

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. G. Jansen

Kantoor: Conscientiesteg 27-29. Telefoon: Redactie 23858. Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399. Abonnementsprijs: Benedenwinden, Bovenwinden, Suriname f 2.50. Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbetaling)

Koningin opent nieuwe zittingsjaar van Staten Generaal

## Woningnood werpt donkere schaduw op gunstig beeld van Nederlandse volksleven

„Het verheugt mij andermaal een bezoek aan de West te kunnen brengen”

's-Gravenhage. — „Het verheugt mij, dat ik binnenkort met mijn echtgenoot andermaal een bezoek aan Suriname en de Antillen zal kunnen brengen. Het bij de Staten-Generaal ahangig gemaakte ontwerp inzake hulp bij de uitvoering van het Tienjarenplan voor de ontwikkeling van Suriname is een uiting van de wil om te handelen in de geest van het Statuut”, aldus koningin Juliana in de Troonrede, die Zij het gewone grote ceremonieel heden in de Ridderzaal uitsprak.



KONINGIN JULIANA

„Het verheugt mij”

De koningin begon de Troonrede met te zeggen, dat de wereld nog niet rust en gewaarborgde vrede is. De fundamentele tegenstellingen, die de velen verdeeld houden, zijn blijven bestaan. Nieuwe wapens, echter geput uit de bijeenkomsten tot ontspanning in de internationale verhoudingen. Voortzetting van een eengezind beleid der Westerse landen blijft intussen van het hoogste belang.

De regering zal voortgaan in het kader der Verenigde Naties de samenwerking bevorderen, waarbij zij in het bijzonder denkt aan de financiering der hulp aan minder ontwikkelde gebieden. De regering hoopt op verbetering in de verhouding tot Indonesië. Zij blijft ervan overtuigd, dat een goede samenwerking voor beide landen van grote betekenis zou zijn. De wil om daartoe te werken is in Nederland in brede kringen aanwezig.

De Nederlandse volkshuishouding wordt gekenmerkt door een krachtige economische expansie. Terwijl de regering nog slechts enkele jaren geleden, in verband met de toenemende werkloosheid, de werkgelegenheidspolitiek als het centrale punt van haar economisch beleid zag, is er thans een zo ruime arbeidsgelegenheid, dat verschillende bedrijfstakken met aanzienlijk tekort aan arbeidskrachten hebben te kampen. Hoezeer deze toestand moeilijkheden meebrengt, is er reden er zich over te verheugen, dat thans vrijwel ieder arbeid kan vinden.

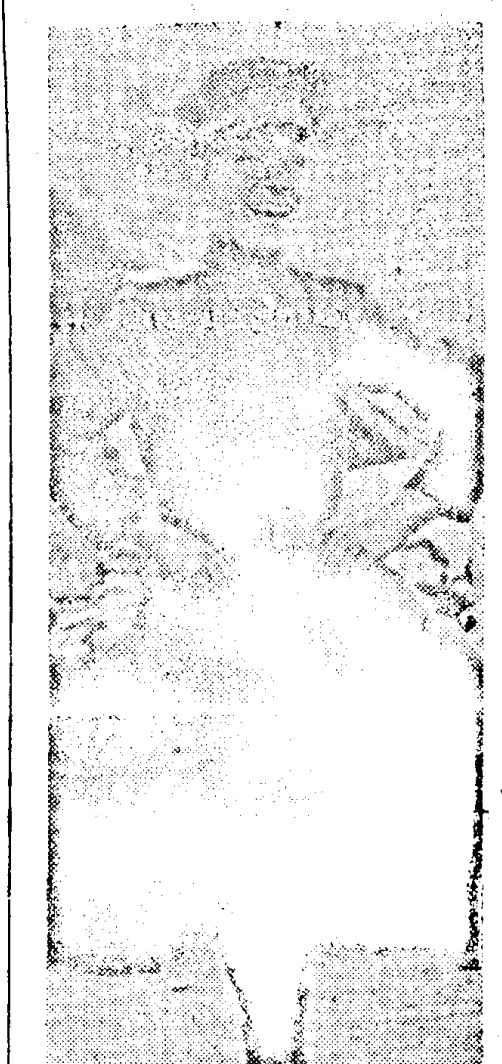
Intussen moet er tegen worden gewaakt, dat de grote vraag naar goederen en diensten in binnen- en buitenland, gepaard gaande met de spanning op de arbeidsmarkt, ons kosteneel zodanig zou beïnvloeden, dat de toekomstige structurele ontwikkeling in gevaar zou worden gebracht. De regering streeft daarom naar stabilisatie en waar mogelijk naar verlaging der prijzen. Ook de omstandigheid, dat reeds geruime tijd de invoer sterker stijgt dan de uitvoer, noodzaakt tot een voorzichtig economisch en financieel beleid. Met name moet worden voorkomen, dat van de overheidsfinanciën inflatoire krachten uitgaan. De regering zal maatregelen bevoorwaarden, gericht op de handhaving van een monetaire evenwicht.

Hoewel in de afgelopen parlementaire zittingsperiode een aanzienlijke verdere vermindering der belastingen

druk is verwezenlijkt, is de ontwerp-begroting voor het komende jaar, wat de lopende dienst betreft, nagenoeg sluitend.

De woningnood blijft een donkere schaduw werpen op het overigens in menig opzicht gunstige beeld, dat ons volksleven te zien geeft. De regering doet een beroep op aller medewerking om het tekort in sneller tempo in te lopen.

De ontwerp-Deltawet (de sluiting van verschillende zeeakten in Nederland) zal spoedig worden ingediend.



Nu het grootste deel van de Russische bezettingstroepen Oostenrijk hebben verlaten is ook het Oostenrijkse badplaatsje Baden, voorheen het Russische hoofdkwartier, door de Russen ontruimd. Voor de ontruiming lieten de soldaten nog eenmaal de oude Russische volksdansen zien.

Kruiser „De Ruyter” uit Nederland vertrokken

Den Helder. — Gisteren vertrok van den Helder uit Hr. Ms. kruiser „De Ruyter” onder commando van kapitein-luitenant ter zee A. H. J. van Schatte. Olivier naar de Nederlandse Antillen waar het schip in begin October aankomt. Aan boord bevindt zich de Marinierskapel en een speciale ere-wacht van Mariniers voor de ontvangst van het Koninklijk Paar in Puerto Rico en voor de begeleiding op de reis langs de Nederlandse Antillen en Suriname.

H. M. de Koningin en Z. K. H. Prins Bernhard zullen zoals wij reeds eerder berichtten, aan boord van de kruiser beschikken over een grote kajuit, die middelscheeps gelegen is en twee suites, die speciaal zijn bijgebouwd. Voor het gevolg zullen de officiershutten worden ontruimd.

Hr. Ms. „De Ruyter” wordt op 8 November in Nederland terug verwacht.

Hilda en Ione richten grote schade aan

New York. — De wervelstorm Hilda vernielde volgens een bericht uit Tampico in Mexico verscheidene grote gebouwen in deze stad. Er is geen elektriciteit meer en de stad is zo goed als afgesneden van de buitenwereld. Verschillende wijken staan onder water.

De wervelstorm Ione ging gisteren over de kust van Noord-Carolina. In het centrum van de orkaan worden windsnelheden van 293 kilometer per uur gemeten. In Noord-Carolina werden vier mensen gedood. De aangerichte schade is miljoenen dollars groot. De „Queen Mary” en enkele andere passagiersschepen stelden de aankomst te New York in verband met de storm uit tot morgen Woensdag. Aan boord van de „Queen Mary” bevinden zich vele functionarissen op weg naar de Algemene Vergadering van de V.N. Deze zullen dus de opening van de vergadering vandaag niet kunnen bijwonen.

Burgeroorlog in Argentinië bereikt hoogtepunt

## PERON in ambassade van Paraguay gevlucht

Opstandelingen heer en meester van het land

Londen. — De berichten die gisteravond laat uit Argentinië ontvangen werden waren op één punt duidelijk, namelijk dat generaal Peron, opgehouden had president van Argentinië te zijn. Volgens berichten uit Montevideo vluchtte hij in de ambassade van Paraguay en werd de regering overgenomen door een militaire junta, terwijl deze weer op zijn beurt tot een accord kwam met de opstandelingen. Een later ontvangen telegram zei dat Peron zich reeds in Asuncion bevond, doch hiervoor was geen bevestiging te krijgen. In dit telegram werd tevens gezegd, dat rond middernacht, plaatselijke tijd, onderhandelingen zouden beginnen om een einde te maken aan de burgeroorlog. Generaal Lucero, onder Peron minister van defensie, heeft in de loop van Maandag zijn besluit aangekondigd af te treden.

Generaal Lucero eveneens afgetreden

De leiders van de opstandelingen en de leden van de militaire junta, die de plaats van de regering Peron heeft ingenomen zijn inderdaad met hun onderhandelingen om een einde te maken aan de burgeroorlog begonnen. Het blijkt thans dat Lucero de militaire Junta heeft gevormd — zonder er zelf lid van te zijn — kort voordat hij als minister en opperbevelhebber van de strijdkrachten aftrad.

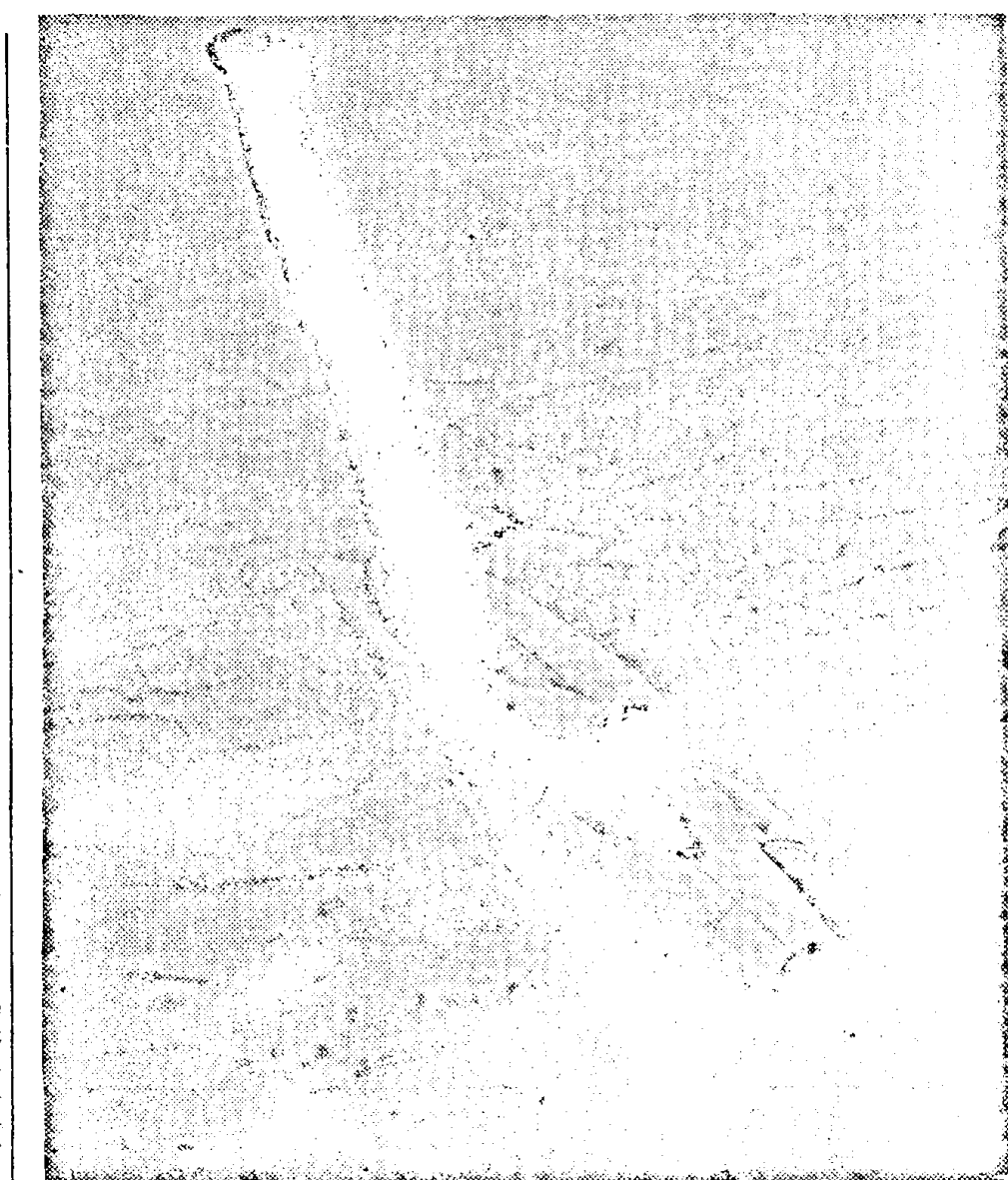
De junta heeft de regeringstroepen direct nadat hij gevormd was, bevel gegeven de strijd te staken.

Met Lucero zijn ook de vice-president en alle Peronistische ministers afgetreden.

In Buenos Aires is een verwarde toestand. Na het bekend worden van het aftreden van Peron deden zich op verschillende plaatsen botsingen voor tussen Peronisten en anti-Peronisten. Het gerucht dat Peron een toevlucht heeft genomen op een buitenlandse ambassade doet nog steeds de ronde, maar anderen zeggen dat hij naar het buitenland is gevlucht.

Peron zeide in de verklaring die hij gisteren heeft afgelegd en waarin hij aanbod af te treden, diep geroerd te zijn door de worsteling en het heldendom van zijn getrouwen en hij voegde er aan toe dat het de bedreiging van het bombardement van Buenos Aires, dat onschuldigen zou treffen en nationale eigendommen zou verwoesten een belangrijke factor tot zijn beslissing heen te gaan was geweest.

„Ik wens niet te sterven zonder een laatste poging te hebben gedaan de vrede te doen terugkeren en weer rust en geluk onder het volk te doen heersen. Als soldaat zou ik wensen te strijden, doch als men moet ik in de eerste plaats aan het landsbelang denken”. Nadat deze verklaring door de staatsroep bekend was gemaakt, deed generaal Lucero een beroep op de leiders van de opstand om zich naar het ministerie van landverdediging te begeven.



Deze nieuwe A.V. Roe CF. 100, een 2 zits lange afstand jager, van Canadese herkomst, was ook een van de nieuwtjes van de vliegtuig-show in Farnborough.

ven en daar vredesbesprekingen te beginnen.

Na het bekend worden van de val van Peron werd in het centrum van Buenos Aires een grote anti-Peronistische betoging gehouden. De straten waren met vlaggen versierd en alle propagandabiljetten van de Peronistische partij werden verwijderd. Een aantal betogers verwijderde van het parlementsgebouw het gedenkbeeld dat aangebracht was ter ere van Evita Peron.

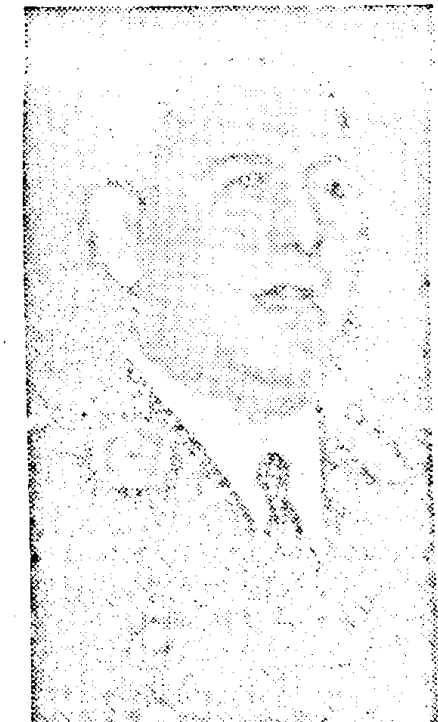
In een der voorsteden werd het gebouw van de Peronistische partij in brand gestoken.

Troepen verwijderden alle personeel uit het secretariaat van Peron voor pers en propaganda. Twee Sherman tanks en verscheidene pantserwagens verschenen Maandagavond voor het hoofdbureau van het Nationaal Verbond, een rechtsgezinde Peronistische organisatie. De nationalisten in het gebouw werden gesommeerd zich over te geven. Men nam aan dat er zich in het gebouw wapens zouden bevinden.

De opstandige mariniers van Bahá Blanca rukken op naar Buenos Aires. Zij ondervinden nergens verzet.

De Kardinaal primaat, mr. Copello deed „in naam van Jezus Christus” een beroep op het gehele volk zich vredelievend te gedragen „opdat een nationale verzoening mogelijk worde”.

De grote meerderheid van de bevolking van Uruguay is voldaan over het slagen van de revolutie in Argentinië. In doorgaans welingelichte kringen in Washington is men nog niet helemaal gerust op de toekomstige ontwikkelingen in Argentinië. Er wordt op gewezen dat er in de nabije toekomst nog geen sprake kan zijn van het instellen van een waarlijk democratisch bewind. Het is duidelijk dat de ingestelde militaire junta voorerst aan het bewind zal blijven met de niet gemakkelijke taak rust en orde te doen weerkeren. Het leger, dat Peron in Juni heeft gered, kon zijn eenheid niet bewaren. Niettemin zullen de nieuwe regeringsleiders uit de geleerden van het leger moeten voortkomen.



JUAN PERON

In Vaticaanse kringen werd vandaag het vertrouwen vertolkt, dat na de val van Peron alle wetten, die onder zijn bewind van kracht zijn geworden tegen de vrijheid van de katholieke kerk ongedaan zullen worden gemaakt. Er zou volgens deze kringen reden zijn om aan te nemen, dat de twee Argentijnse prelaten, die door de regering-Peron in Juni jongstleden uit het land werden gezet, thans zonder bijzondere formaliteiten naar hun land zullen kunnen terugkeren. De prelaten zijn mgr. Manuel Tato, wijbisschop van Buenos Aires, en mgr. Ramón Novoa, provincia van de Argentijnse hoofdstad. Na hun uitwijzing begaven zij zich naar Rome, waar zij de gast waren van de H. Vader. Later vertrokken zij naar Brazilië.

Meer dan 18.000 televisie-kijkers zijn thans in Frankrijk. Maandelijks worden er nu ongeveer 10.000 toestellen verkocht.

## Bevordering van de welvaart door budgetonderzoek

Huishoudboekjes van 300 gezinnen zullen onschatbare gegevens verschaffen

Willemstad. — De overheid in de Nederlandse Antillen wordt bij het treffen van maatregelen ter bevordering van de economische en sociale welvaart steeds weer gehandicapt door een tekort aan gegevens omtrent de levensstandaard der bevolking. Zij gaat vaak het nemen van maatregelen en het uitvaardigen van wetten, om dat zij er nooit helemaal zeker van is of haar initiatieven wel geheel en al leiden tot het doel, dat zij zich gesteld heeft.

Het is om die reden, dat de regering het voornemen heeft eind dit jaar op de budgetonderzoek te beginnen. Dit heeft een onderzoek naar het inkomen en de besteding daarvan door een representatief gedeelte van de bevolking. Daardoor krijgt de overheid een beeld van de consumptiegevoelens van de bevolking en als gevolg daarvan van kan zij het indexcijfer van de kosten van levensonderhoud bepalen.

Daarnaast verschaft dit onderzoek concrete cijfers omtrent het levenspeil van de bevolking en kan de overheid daaraan naar loon- prijs- en belastingpolitiek richten.

Ook de handel kan van de aldus verkregen cijfers profijt trekken, omdat weten komt, waaraan behoefte is, hoeveel het publiek kan besteden, wanneer het tot kopen bepaalde vraagte wordt. Vooral dit laatste is zeer belangrijk omdat alles over lange afstand moet worden aangevoerd en bepaalde

opgeslagen goederen zeer aan bederf of oxidatie zijn blootgesteld.

Begrijpelijkerwijze kunnen ook zij die verantwoordelijk zijn voor de gezondheidstoestand van het land, hun voordeel doen met de aldus verkregen gegevens. De medische dienst kan voedingsfouten door het opstellen van een beter dagmenu trachten te verbeteren. Natuurlijk kunnen ook de kookcursussen de leerlingen in de richting van een betere voeding beïnvloeden.

Tenslotte verschaft de enquête ook gegevens met omtrekking tot de vrije tijdsbesteding en kan naar aanleiding daarvan leidinggevend worden opgetreden.

Het is dus wel duidelijk, dat het budgetonderzoek een nuttige onderneming is, die wanneer deze slaagt, onze eilanden niet anders dan ten voordeel kan strekken.

Dit zal eenieder wiens medewerking voor dit onderzoek gevraagd zal worden, dan ook moeten inzien. Direct persoonlijk voordeel levert de enquête niet op, doch op de lange af-

stand profiteert iedere inwoner van de Nederlandse Antillen er van.

Het is de bedoeling, dat 300 gezinnen van de arbeidende bevolking aan het onderzoek zullen deelnemen, waarmede in de komende maand December bij wijze van proef een begin gemaakt zal worden. Per 1 Januari e.k. start dan de eigenlijke actie, welke hieruit zal bestaan, dat ieder deelnemend gezin welk een huishoudboekje zal invullen en te bestemde plaatsen inzenden, zodat dit aanstonds gecontroleerd kan worden en eventuele vragen daaromtrent gesteld kunnen worden. Dit gaat het gehele jaar door.

Aantrekkelijk

Voor de deelnemers zijn er twee aantrekkelijke dingen. Eerstens wordt absoluut geheimhouding gegarandeerd. Slechts aan één ambtenaar zijn de namen der deelnemers bekend. De controleurs, die aan de hand van uitgebreide prijslijsten alles moeten nagaan, werken alleen met code-nummers en weten dus nooit over wie het gaat. Ook zal geen enkele instantie gebruik van de gegevens mogen maken, dus ook de belastingdienst niet!

Vervolgens zal er ook een beloning zijn voor al degenen, die iedere maand met voldoende accurate huishoudboekjes hebben ingevuld. Onder de gezinnen, die zich goed van hun zaak hebben gekweten, zullen namelijk een aantal hele loten van de landloterij worden verlost. Zo zal de eerste prijs bestaan uit 10 loten; de tweede prijs bedraagt: 5 loten; de derde prijs: 3 loten; de vierde prijs: 2 loten; en de vijfde tot en met de twintigste prijs: 1 lot. Dat zijn over een heel jaar gerekend dus 432 landsloten ter waarde van f 6.480.

Binnenkort zullen bij allerlei openbare instellingen invulformulieren verkrijgbaar zijn, terwijl de grote bedrijven deze eveneens onder hun werknemers zullen verspreiden. Men kan

zich door middel van zulk een formulier als medewerker aan dit belangrijke onderzoek opgeven.

Een onderzoek, dat het land de som van 30 mille kost, doch dat deze uitgaven zeker wellicht, omdat het de overheid een groot aantal gegevens verschaffte die zij behoeft om de welvaart der bevolking op te voeren en op een hoog peil te handhaven.

Generaal Hasselman tevrede over Surinaams bezoek

Schiphol. — Generaal B.R.P.F. Hasselman is op Schiphol teruggekeerd van zijn inspectie-reis naar Suriname. Hij zei zeer tevreden te zijn over wat hij gezien heeft. De manschappen maken het goed en zieken heeft hij hoegenaamd niet aangetroffen. Geen der dienstplichtigen heeft er spijt van zich voor dienst in Suriname te hebben opgegeven. Een belangrijk deel van de dienst bestaat uit patrouilleren door de binnenlanden. De opleiding, zo zei hij, is zoveel mogelijk gelijk gehouden aan de oefening van een bataljon infanterie in Nederland. Hij zei verheugd te zijn in Suriname een katholiek en een protestants militair thuis te hebben aangetroffen. Hij achtte een dergelijke instelling zeer goed voor het behoud van het juiste moreel onder de troepen.

De procureur-generaal heeft in verband met de vele onjuiste berichten een beroep gedaan op de pers om niet te trachten rechtsreeks inlichtingen te verkrijgen van politie, militaire politie e.d., maar zich te wenden tot het hoofdparket. Advocaat-generaal Abdul Muhalib Moro is aangewezen voor het verstrekken van inlichtingen in deze. Deze inlichtingen zijn echter vaak uiterst summier, zo in de geest van „Wederom zijn enige personen gearresteerd. In het belang van het onderzoek kunnen hun namen nog niet bekend gemaakt worden.”



In Parijs deden zich ernstige incidenten voor, toen dienstplichtige soldaten weigerden naar Marseille te vertrekken. In de politiewagens bekeken de munitie de zaak tot van de zonnige kant.



# Wie bezoeken de Dominikaanse Republiek en wie Curacao?

Tachtig procent van alle overnachende personen die een bezoek aan de Dominikaanse Republiek brengen, zijn Noord-Amerikanen. Zes en zestig procent zijn Amerikanen van het vaste land en veertien procent komen uit Puerto Rico. In totaal zijn er per jaar rond 30.000 logeergasten.

Van de op Curacao overnachende bezoekers zijn er slechts 26% Noord-Amerikanen en het totaal bedraagt slechts ongeveer 13.000 vergeleken met bovengenoemde 30.000.

De Dominikaanse Republiek heeft na de oorlog verschillende mooie hotels gebouwd, o.a. het Jaragua Hotel. Zonder moderne accommodaties is het in deze tijden zeer moeilijk overnachten.

## Vaart

Op Vrijdag vertrokken twee vliegtuigen uit Amsterdam, die beiden Zaterdag landden en wel om 14.10 en 22.15 uur Curaçaose tijd. Het vliegtuig dat Zondag van Amsterdam vertrok landde gistermiddag 13.29 uur loc. tijd op Hato. Het KLM vliegtuig dat Zaterdag van hier vertrok landde Maandagmiddag 13.29 uur Ned. tijd op Schiphol.

## „Christoffel”

### September-nummer

„Christoffel”, September 1993.

Het tweede nummer van „Christoffel”, Algemeen Sociaal-Cultureel Maandblad voor de Nederlandse Antillen opent met een beschouwing over het actuele probleem der vakbonden. Het artikel legt nog eens uit waarom Venezuela het vakverenigingswezen op onze eilanden met argwanende ogen bekijkt, en het levert kritiek op de volgens de schrijver — die zich achter het pseudoniem: „Observer” verschuilt — weinig conciliante houding van Lago inzake de L.E.C.-kwestie.

De auteur wil, om uit de huidige impasse te komen, een stakingsverbod in het leven doen roepen en daarvoor de werknemers tegenover stellen een verplichte arbitrage en een hervorming van de werknemersraden. Hij ziet meer heil in een reorganisatie der werknemersraden, dan in een stimuleren van de vakverenigingen, omdat overal ter wereld de belangstelling voor de strijd-vorm in de verhouding werkgever-werknemer afneemt.

Jenny Aars tekende een persiflage op de Amerikaanse toeristen, die Curacao bezoeken.

„Veritatis causa” (fr. Gualbert?) levert ongezuurde kritiek op een lezing van prof. Hellinga over het taalprobleem in het Antilliaanse onderwijs, terwijl Nelly Winkel ditzelfde probleem nog eens wetenschappelijk belicht.

Drs Th. Nelissen is van opvatting, dat voor het verkrijgen van Culturele autonomie een intellectuele midden-groep nodig is, en dat in het algemeen de afgestudeerden der middelbare scholen aangewezen zijn dit intellectuele midden te helpen vormen.

Zonder deze groep, meent hij, kan het volk door de onverschilligheid van wat zich als cultuur aandient, geen richting bepalen. Deze wel erg simpele voorstelling van zaken zou in de volgende nummers van „Christoffel” wel eens oorzaak van een gedegen polemiek worden!

Dr P. C. Henriquez neemt de deskundigen-hulp op de korrel en neemt daarbij een blad voor de mond.

De Historische Documentatie is gewijd aan een facet van de slavenverrijding.

ANP- v. Steenderen vertelt van Haiti, maar de Voodoo was hem blijkens zijn summier regelen, toen een beetje te machtig. „Voor Nederlanders”, schrijft hij, „is dit alles ver weg en onbegrijpelijk, ja zelfs ontastbaar.” Die indruk hadden wij ook, toen wij zijn reis-impressie ten einde gelezen hadden.

## BOEK OVER KARD. DE JONG

„De Grote Kardinaal” door H. W. F. Ankes. Uitg. Het Spectrum, Utrecht. Nederlands gestorven Kardinaal — het is in deze dagen duidelijk gebleken — is een nationale figuur van de eerste orde. Zijn sterke persoonlijkheid en zijn grote goedheid van hart hebben in ons gehele volk verering gekend. Deze gesloten man, gekleed met een kinderlijke eenvoud, kerkvorst in de allermodaie jaren van deze eeuw, Nederlander in mien en been, heeft de verbeelding van het Nederlandse volk geraakt. Men spreekt er van een monument van de gestorven Kardinaal op te richten: het best denkbare gedenkteken voor de grote Nieuw-Archiepskerk voor zijn eeuwig graf, waarin hij, ten volle, leeft en zijn grote gestalte ten voeten uit staat getekend voor allen, die hem bewonderen.

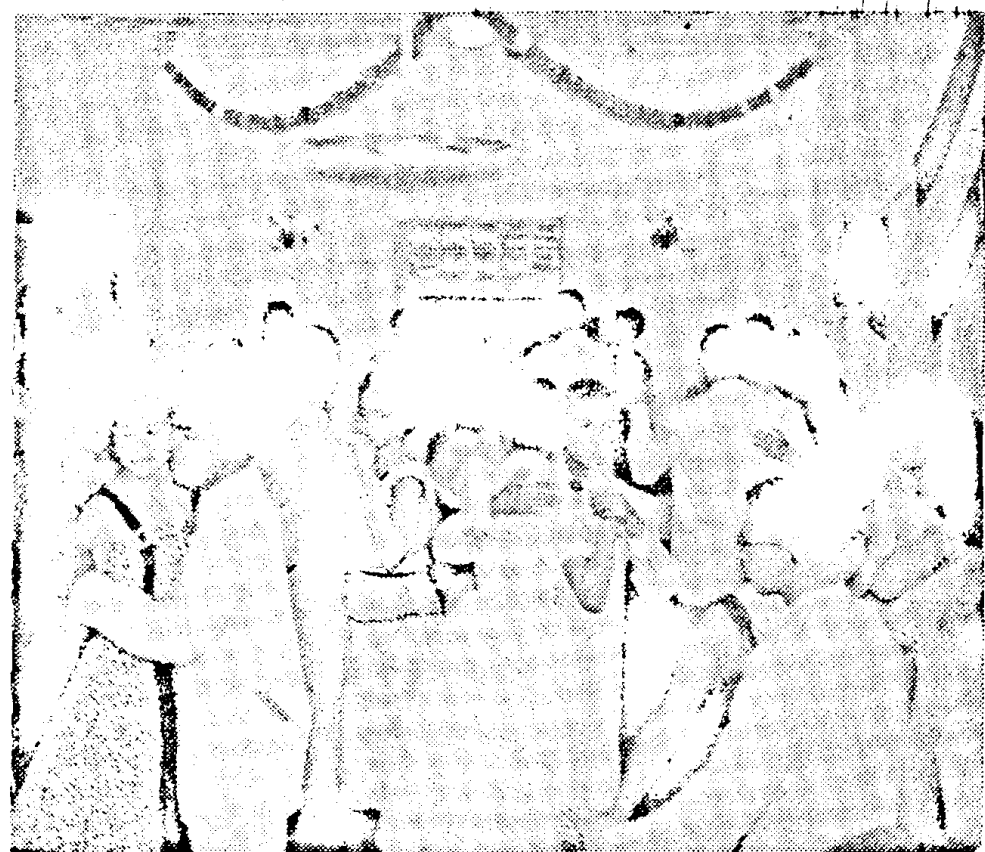
Deze biografie is al gedeeltelijk geschreven. In het volle besef van de historische betekenis van de thans gestorvene, werd het werk door de schrijver H. W. F. Ankes ondernomen met goedkeuring en onder volle medewerking van de Kardinaal zelf. „Niet op deze voorwaarde, dat het boek eerst na zijn dood zou verschijnen.”

Als vrucht van jarenlange studie, van duizenden brieven en honderden gesprekken met degenen, die „De Grote Kardinaal” het naast gestaan hebben, steunend op talrijke moeilijk verkrijgbare authentieke documenten, erlucht met tientallen foto's, naar uiterst zeldzame origineelen, is dit boek het standaardwerk, waarin het levensverhaal van de grootste Nederlandse kerkvorst van deze eeuw definitief voor tijdgenoot en nageslacht gestalte krijgt.

## Jongen verdronken

Willemstad. — Gistermiddag had er op Brakkeput Ariba een droevig ongeval plaats. Door jongens van de Jongensstad op Brakkeput werd het 2-jarig jongtje genaamd Henrique van der Ven, dood in een waterbak ter hoogte van 1,5 meter aangetroffen.

De bak was vol water en het kind was er waarschijnlijk spelenderwijs geraakt en verdronken. Onze deelneming gaat uit naar zijn diepbedroefde ouders.



Dat de stemming er buitengewoon goed in zat, kan men duidelijk op dit plaatje zien. De vele danslustigen hebben tot laat in de nacht hun beentjes los kunnen gooien op het feest t.g.v. de opening van het clubgebouw van Happy Fellow Society, waarover wij gisteren reeds schreven.

## De strijd op de 64 velden Soeterbroek legt beslag op kampioenstitel

### Pan Atjok zag zich door Keur dexas afgesneden

Emmastad. — Gisteravond werd in het repetitie-lokaal Emmastad van de Sociëteit Asiento de laatste ronde gespeeld om het persoonlijk schaakkampioenschap van Curacao. Soeterboek (dr Max Euwe) en Pang Atjok (Capablanca) hadden nog een kans op de titel, daar zij beiden 4 1/2 punt hadden uit 6 gespeelde partijen.

Soeterboek speelde zijn partij met

### Vechtpartij op Terra Cora

Willemstad. — Op Terra Cora kregen de gebroeders J. ruzie met elkaar. Een van de J's trok een mes en wilde zijn broer daarmee te lijf gaan. Hun zus kwam tussen beide, nam het mes af, maar kreeg een snijwond in de hand. Door een patrouille werd haar EHBO verleend en de broers werden onderhouden.

### Het verkeer

Willemstad. — De verkeersafdeling behandelde gisteren 1 lichte aanrijding. Omstreeks 10.45 had in de Klipstraat een aanrijding plaats tussen een personenauto en een wielrijder. Omstreeks 13.20 werd op de Caracabaaiweg ter hoogte van de Schubappelweg een meisje genaamd L.V.L. door een truck aangereden. De verwondingen vielen mee en het meisje werd na verbonden te zijn naar huis gebracht.

### De Vries vrijgesproken

Willemstad. — Hedenmorgen heeft het Hof van Justitie vonnis gewezen in de zaak contra De Vries terzake uitlokking tot meeneed. De Vries, die, zoals bekend, reeds op vrije voeten was gesteld, werd vrijgesproken.

De Vries, die in eerste instantie werd veroordeeld tot 7 maanden, waarvan 3 voorwaardelijk met aftrek van de tijd in preventief doorgebracht, werd tijdens de behandeling van deze zaak in Hoger Berop op verzoek van zijn raadsman, mr. M. A. C. Rojer, op vrije voeten gesteld. Het Hof bepaalde toen dat uitspraak zou worden gedaan op nederen. Het Hof vernietigde nu het vonnis in eerste instantie gewezen en rechtdoende overwoog, dat het wettig en overtuigend bewijs in deze zaak niet geleverd werd. Het Hof sprak derhalve W. de Vries vrij van het hem ten laste gelegde.

### IS ER IETS VAN U BIJ?

Willemstad. — De gevonden voorwerpen zijn: Gouden trouwring 14 K.R. 1 — 30, terug te bekomen bij mevr. Frenken, Pater Euwensweg; gouden trouwring init. S.L.; roodbruin lederen portemonnaie (Curacao) inh. geldsbedrag en foto's; nikkel sleuteltje; zakhorloge merk „Westerlock”; zwart lederen portemonnaie inh. 1 corring en foto's; pakje inh. 1 onderrok en 1 directorio (nieuw); kassleutel; goudkl. oranger; goudkl. oorsiersel met hartje; corring met groene steentjes; bruin lederen portemonnaie met knipsluiting inh. geldsbedrag, 1 rozenkrans, 12 lot Landstori; groen plastic tu. inh. foto's; bruin lederen portemonnaie inh. 1 lot St. Thomaskring; papieren t.m. van Oswin Firma, loonstaatjes C.P.I.M. penning nr. 1999; zonnebril bruin montuur-onderkant glazen blank montuur; etui waarin 4 sleuteltjes en pennenset; leesbril met bruin montuur-onderkant glazen afgezet met goudkl. montuur; koperen vale sleutel; autobuskaart A.B.C. maand September; gouden trouwring (Boca St. Michiel); goudkl. armband; zekeringkastje.

Nadere inlichtingen betreffende bovengenoemde voorwerpen zijn te bekomen op kamer 5A op het hoofdbureau van Politie.

### Journal van de Mobile Brigade

Willemstad. — De Mobile Brigade en Straatdienst maakten gisteren 10 P.V.'s op en verleden 8 assistenties. Van nacht werden door een patrouille van de hoofdwaarde de deuren van het voormalige „Ten Cent Store”-gebouw open aangetroffen.

## RCC kampioenschappen

Willemstad. — In de afgelopen week en gedurende het weekend werden weer enkele wedstrijden verspeeld om de titel in de klassen A, B en C. De meest aantrekkelijke wedstrijd was die van de „A”-klasse, waarbij Flores en Brakke elkaar op zeer sportieve wijze bekampen. Het leek er naar uit, dat Brakke een gemakkelijke overwinning zou behalen, doch de jeugdige opkomende Flores beet goed van zich af.

In de eerste set was Brakke met 5-1 voor, doch bij het einde was het 7-1 voor Flores; ook in de tweede set was Brakke voor, doch weer kwam deze set op naam van Flores, die won met 7-5. Het is een zeer mooie en aantrekkelijke wedstrijd geweest en het tamelijk goed aanwezige publiek heeft genoten van deze wedstrijd.

Hedenavond wordt de finale van de „C”-klasse verspeeld tussen Buys Nahr en Paulette, in de „A”-klasse spelen Eimintel — Platte en Gerhart — Klon. En hier nog enige resultaten:

B-klasse: Moron — Raghunath (Moron gewonnen by default); E. de Jongh — Rikaud 6-1 en 6-1; Paulette — Marchena 6-3 en 6-0; Van Rosberg — Bosboom 6-0 en 6-0; Vos — Loth (Vos gewonnen by default); Medina — Trappenberg (Medina gewonnen by default); Silonero — Sprock 6-1 en 4-0; Nahr — Broos 6-1 en 6-3; Moron — E. de Jongh 6-1 en 6-3; Paulette — Van Rosberg 6-3 en 6-1; Nahr — Silonero 6-1 en 6-1; Vos — Medina 6-4, 5-7 en 6-2.

C-klasse: Hoyer — Charles (gewonnen door Hoyer by default); Hoyer — Naar 6-2 en 6-4; Leander — Easton 6-6 en 6-1.

### Sorpresa en Victory Boys kampioenen van Centrale Banda Ariba tournooi

Banda Ariba. — Reeds vroeg in de middag was er zeer grote belangstelling voor de te spelen wedstrijden in de finale van het jaarlijks tournooi van de Centrale Banda Ariba. Dat deze sport bij uitstek de meest gewilde is op Banda Ariba teweens wel het groot enthousiasme. De wedstrijden waren over het algemeen aardig. Kampioen werd Sorpresa bij de senioren, terwijl Victory Boys bij de junioren. De heer Tuyo Con reikte bij het einde de prijzen uit, die welwillend door de C.P.I.M. waren beschikbaar gesteld uit een respectieve aanvoorders met een toepasselijk woord en dankte alle medewerkers en spelers voor hun deelneming; ook de Rode Kruis-colonne en de scheidsrechters in het bijzonder deelden in dit dankwoord van hem.

### De uitslagen zijn:

Caribbean Boys — Eagle Boys 1-1 (Eagle Boys wint na penalties met 3-1); Victory Boys — Be Quick 5-0; Millonarios — Sorpresa 0-0 (penalties gelijk na loting wint Sorpresa); Sorpresa — Dynamo 4-1 (Sorpresa kampioen senioren); Victory Boys — Eagle Boys 1-1 (Victory Boys kampioen junioren).

### Sympathieke geste van Amstel's Sprock

Willemstad. — Het Comité tot voorbereiding van de Oranje-feesten deelt mede dat de firma J. A. J. Sprock alhier honderd kisten Amstel Bier ter beschikking heeft gesteld van het comité voor uitdeling tijdens de komende feestelijkheden.

### Kindershow t.b.v. Nat. Geschenk

Willemstad. — Op 2 October organiseert het comité Nationaal Geschenk een kindermodeshow in de Curacao Sportclub, waarvan de baten bestemd zijn voor het Nationaal Geschenk.

Een kindermodeshow is iets nieuws op Curacao. Ruim dertig meisjes zullen aan deze show deelnemen, gekleed in schattige jurkjes.

De organisatie van deze modeshow berust bij de dames N. Forshaw en C. Faerman, geassisteerd door Jaap Cohen van het kindercircus BIMM. Kaarten voor deze show zullen binnemerkot verkrijgbaar zijn a. Fl. 2.50 per stuk. Nadere mededelingen over deze modeshow volgen nog.

### De Curacaoanse handel en het Koninkl. Bezoek

Willemstad. — In het Maandblad voor de Handel heeft de voorzitter van de Curacaoanse Vereniging voor Handel & Nijverheid de winkeliers opgewekt om met de aanstaande feestdagen van het koninklijk bezoek de stand van de Handel representatief naar buiten uit te dragen.

„Verschillende zakenlieden hebben individueel plannen gemaakt — die reeds in uitvoering zijn — tot versiering van hun panden, voornamelijk door het doen aanbrengen van illuminaties. Niet iedere winkelier is echter in de mogelijkheid om op deze wijze uiting te geven aan zijn sympathie en huldebetoog jegens het Hoofd van de Nederlandse Rijksdelen.

Een mogelijkheid, die iedere winkelier wel heeft, biedt hem zijn étalage. Wij adviseren onze winkeliers dan ook om hun étalages een bijzonder feestelijke aanzien te geven en toepasselijk in te richten met betrekking tot het verwachte Koninklijk bezoek.

Onze Vereniging wil U daarbij assisteren door het nodige advies ter beschikking te stellen. Wij hebben nl. de heer Ben Smit architect te dezer stele bereid gevonden U met zijn artistieke voorlichting van dienst te zijn. In de eerste plaats geldt deze voorlichting de aanschaffing van versieringsmateriaal en wijders de aanwending daarvan.

In ieder geval raden wij U aan, om na te gaan of Uw vlaggen nog in goede conditie zijn en anderszins tijdig voor aanschaffing van nieuwe te zorgen. Want het spreekt vanzelf dat Willemstad tijdens het Koninklijk bezoek een vlaggenzee zal moeten zijn. Dus: de vlaggen uit!!! aldus de heer R. A. C. Henriquez.

## BOEKHANDEL SALAS

### kondigt aan:

## KARDINAAL DE JONG

De Mens - De Geleerde - De Kerkvorst - De Vaderlander

door: H. W. F. AUKES

De gehele levensgang van „de grote Kardinaal”, zijn werk als geleerde en docent, zijn episcopaat en — uitvoering en in details — de zware jaren, waarin hij niet alleen herder van zijn kudde, maar ook stem van zijn volk was, in de strijd tegen onrecht en onderdrukking.

Verschijnt pl. min. Maat: '56

Ruim 450 pag. - Rijk geillustreerd.

Intekenprijs: fl. 8.80

Na verschijnen: fl. 11.40

BOEKHANDEL SALAS

Tel. 12201 With. plein

## Bij

### Boek en Plaat behoort

### steeds

## AMSTEL BIER.

### TE KOOP:

## een woonhuis

gelegen te Baraltwijk 52

voor inlichtingen:

aan hetzelfde adres of

Tel. 11052

## Vandaag is de praktijk weer hervat

## Dr. Loe

### Oude Vlek tournooi

Willemstad. — Zondagmiddag a.s. zal op het Willemstad-terrein de Oude Vlek finale worden verspeeld en wel in een wedstrijd tussen Asiento en Willemstad. Na afloop van de match zal de heer M. van Wilpen persoonlijk met de goede gaven van Oude Vlek royaal te verschijnen treden.

### Van de cricketvelden

Suffisantdorp. — Goed weer begonste de voortzetting van de S.S.A.-cricket-competitie. Van de A-klasse bekampen Zondag jl. elkaar St. Lucia en Cosmo. St. Lucia, eerst aan bat, scoorde voor all 75 runs. Cosmo beantwoordde met 69 for all.

De B-klasse-onmoeting Mercurius — St. Christopher eindigde in een draw. Mercurius trommelde voor 9 wickets declared 120 runs en St. Christopher 60 voor 9 time up.

### Van het basketbalfront

Willemstad. — Zondagavond werd weer een wedstrijd om de titel verspeeld tussen S.D.L. en Athene op het St. Thomascollège. De wedstrijd zelf is een enigszins slap gespeelde geweest S.D.L. dat duidelijk van haar goedheid blijken gaf, won alle kwartiers van Athene. Deze laatste heeft haar machine op volle toeren laten draaien doch kon de veel vluggere en beter schietende S.D.L.'ers niet verhinderen te winnen met 38-24. Hierdoor heeft S.D.L. nog haar wedstrijd tegen SITO op a.s. Donderdagavond te winnen om de eerste plaats te bezetten.

Hedenavond wordt op het veld van het St Thomascollège (aanvang 20 uur) de basketbalcompetitie om de hoogste titel voortgezet met Sithoc en Huracan. Het belooft een spannende ontmoeting te worden. Sithoc zal alle zeilen bijzetten om een stapje hoger te klimmen op de ranglijst en Huracan is vastbesloten om de eenmaal bezette plaats niet prijs te geven. S.D.L. behaalde op Athene een overtuigende overwinning, waarmee zij zich dicht bij de titel (kampioen) geplaatst ziet, nu heeft zij één wedstrijd voor de boeg, nl. tegen de hekkensluiters SITO. De vraag is nu: zal S.D.L. ongeslagen kampioen worden? Dat zullen wij pas weten na de ontmoeting tegen SITO, het zijn soms juist de hekkensluiters, die lastig kunnen zijn.

Dragons heeft, evenals S.D.L., 7 wedstrijden gespeeld, waarvan 6 gewonnen met nog één voor de boeg, nl. ook tegen SITO. Het lijkt wel haast onwaarschijnlijk, dat S.D.L. en Dragons niet zullen kunnen verliezen van SITO. Wie weet!

Voor de 3e plaats zijn er 3 favorieten, nl. Sithoc, Lightning en Athene. De competitie, haast op het einde, houdt ons verrassingen in tot afleiding van de basketballiana.

## CINELANDIA —

Heden Dinsdag 20 September om 7.00 n.m. — SENSATIONEEL DEBUT

PROGRAMMA. — GRANDIOSO DEBUT van de populaire Dominikaanse zanger

## „JOSEITO MATEO”

(El Negrito Del Batey). Exclusief gecontractueerd door „La Voz Dominicana”. Alomtebekende Radio en Televisie ster. Met de muzikale begeleiding van het Curacaosch conjunto

## „RITMICO TELEVISION”

In combinatie met de PREMIERE van de actieve film

## „SEA TIGER”

(In het Engels met Spaanse tekst).

Met: MARGUERITE CHAPMAN - JOHN ARCHER

Fls. 1.50 - 0.90. Kinderen geen toegang

## ROXY —

Heden Dinsdag 20 September om 7.00 n.m.

Een zeer boeiende filmwerk boordevol actie en avontuur, met:

BARRY BARNES - JAMES MASON - SOPHIE STEWART

„THE RETURN OF THE SCARLET PIMPERNEL”

(In het Engels met Spaanse tekst).

Een ware avonturenfilm spannend vanaf het begin tot het eind... super-productie uitgebracht door Alexander Korda!

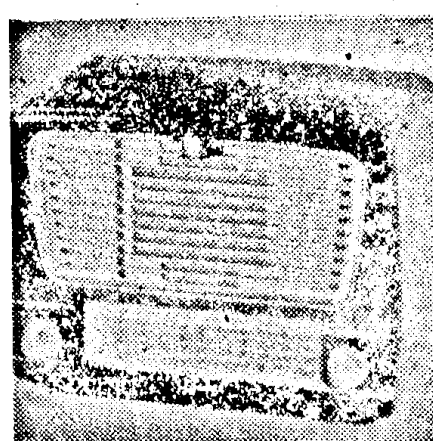
Fls. 1.50 - 0.90. Kinderen geen toegang

WOENSDAG 21 OM 7.00 en 9.00 N.M. „THE RACERS”

## OOK IN DE KNOEKOE PREFEREERT MEN DE PHILIPS RADIO'S.

MODEL BX 435 Z

EEN TOESTEL, DAT WERKT OP BATTERIJEN EN OP WISSELSTROOM



- \* 4 golfbereiken.
- \* 6 buizen met 8 functies
- \* Afstemindicator
- \* Zeer gevoelige 7" Super M luidspreker
- \* Compleet nieuw toonregelingssysteem
- \* Pickup- en extra luidspreker aansluiting.

PRIJS FL. 185.—

10% korting bij contant — Op afbetaling:

FL. 30.— PER MAAND

PHILIPS RADIO's, speciaal voor de tropen getest

PALAIS ROYAL - MARCHENA MORON & CO. N.V.

PUNDA OTRABANDA

Na jaren van intens laboratorium onderzoek (maar dan ook wat een pracht resultaat)

## EEN NIEUW COLGATE-PALMOLIVE PRODUCT

## VLOEIBAAR VEL IN BLIK

Een fantastisch gemakkelijk product om vaten te wassen

DE BLAUWE DOP IS DE MAAT

Een enkele blauwe dop vol VLOEIBAAR VEL is voldoende voor

een behoorlijke vaten-was.

GOEDKOOP IN HET GEBRUIK: 1 groot blik bevat 140 maal

1 dop-vol dus met een blik kunt U 140 maal vaten wassen

Fl. 2.— per blik

In alle betere zaken verkrijgbaar.

P.S. FAB kunt U thans ook gebruiken in automatische en alle

andere soorten wasmachines.

Heeft U de nieuwe BLAUWE SUPER SUDS reeds geprobeerd?

### Recherche

Willemstad. — Door de recherche werd gisteren 2 diefstallen gemeld. In een perceel op Kanga miste de man S. bij aankomst zijn goudkleurig polshorloge en enkele andere waardevolle artikelen.

In een restaurant aan de Cas Cora werd ingebroken. Er wordt een bedrag van f. 55.— \$ 5, en 8 bolivars uit het Cash-register vermist. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

### Niet voldoende spelers

Willemstad. — De sportcommissie van de CSC deelt ons mede, dat naar aanleiding van terzake in de pers verschenen mededelingen het basketbal team van CSC zich jammer genoeg uit de basketbal competitie heeft moeten terugtrekken. De laatste tijd heeft men te kampen met een tekort aan spelers-materiaal, dat het onmogelijk maakt om met een volledige formatie in het veld te verschijnen.

### Van de B. competitie

Willemstad. — In het weekend werden de wedstrijden van de titel van de „B” klasse voortgezet. Deportivo Curacao en Athene deden eerlijk de punten in het stadion wel met 2-2. Jammer dat de wedstrijd hier nogal gauw werd beëindigd. Men kon het aanzien dat Riverplate op alles zat. De wedstrijd werd gewonnen van Claudio Hato in een team zorgde er voor dat de wedstrijd spelende jongens van Curacao en Athene onder hield. De wedstrijd eindigde in het veld van Riverplate met 3-1. Zowel de wedstrijd Barber, C. club tegen Luis Brion als Atomic tegen S.V. Brion vonden geen doorgang.

### Ook Three Hoorses schenkt

100 kisten

Willemstad. — Het comité tot voorbereiding van de Oranje-feesten deelt mede, dat ook de firma S.E. van Willemstad honderd kisten bier, merk Three Hoorses, beschikbaar heeft gesteld voor de feestelijkheden.







# Voor vijftig dollar de oceaan over Twee Amerikaanse schepen die plaats zullen bieden aan 9200 passagiers

(Van onze New Yorkse correspondenten)

Het is een Amerikaanse gewoonte geworden om zijn vacantiereis naar Europa te maken. Nu de meeste vliegmaatschappijen er toe zijn overgegaan om reislustigen op afbetaling reisblijven te laten kopen, zal het Amerikaanse toerisme nog toenemen. Maar hoe zal Europa er in de zomers gaan uitzien, wanneer men over een paar jaar voor vijftig dollar de oceaan kan oversteken en wanneer een scheepvaartplan is uitgevoerd waardoor twee Amerikaanse schepen 9200 passagiers per schip zullen vervoeren...? Want dit plan is op het ogenblik in de maak.

## Idee van een New Yorkse hotelier

De man, die het idee ervoor had is een New Yorkse hotelier, succesvol in zijn vak. Deze man is H. B. Cantor, reisde een paar jaar geleden per schip naar Europa. Eens, in de eetzaal van de eerste klasse gezeten, viel hem een jongmeisje op dat een fazant bestelde. Zij at er nauwelijks van en bestelde daarna caviar en tenslotte een dessert in rode wijn. Niets van dit alles scheen haar echter bijzonder te smaken en vrijwel onangeroerd stuurde ze het eten na het andere gerecht terug naar de keukens. Deze verwijzing ging de heer Cantor aan het hart, maar hij wist al i d'reen dat zo iets dagelijks dozijnen malen op de grote oceaan-schepen voorkomt en er gaan honderdduizenden dollars mee verloren. Cantor dacht erover na dat een dergelijke luxe de scheepvaartmaatschappijen zwaar belast, want zij moesten zulke levensmiddelen toch betalen en laten tevens. Als een echte hotelier begon hij zich af te vragen of de verkosting nu wel nodig was en of, wanneer men op die luxe kon bezuinigen, dan niet zulke besparingen kon maken, dat ook de prijzen voor de toeristen verlaagd konden worden.

Hij begon de zaak door te denken en vond allerlei andere vormen van onpraktische luxe op de oceaan-schepen. De meeste toeristen zijn graag bereid met wat minder luxe te volstaan wanneer ze daar geld mee kunnen besparen, maar een boot voor hen in de eerste plaats een vervoermiddel en dan pas een aangenaam verblijf is. Zo althans dacht de heer Cantor. Daar gristte hij teging altijd mogelijk wordt met grotere omzet, kreeg Cantor het visioen van het bouwen van een paar reuze-schepen, die als andere vervoermiddelen - trein of bus - alkerst berekend zijn op comfortabel, maar geen luxeus, vervoer. Hoe meer passagiers zo'n schip kon bevatten, hoe goedkoper het reisblijft kon worden. Maar Cantor wil voor de vervoer doen wat Henry Ford voor de autoproduktie heeft gedaan: door sterke prijsverlaging wil hij het overschot van de oceaan voor iedereen bereikbaar maken, dus ook voor Europeaanen met zulke zwakke lendenen.

De basis van Cantor's plan, dat hij later tot in details uitwerkte, is de bouw van twee schepen die groter zijn dan de Queen Elizabeth, het grootste schip ter wereld. De twee schepen zouden ieder 20.000 ton groter moeten zijn dan de 82.673 ton van de Queen Elizabeth. Het hele hotelier-idee op deze schepen zou versimpeld worden. De huidige gewoonte bij de voor vier hutten zorgt, maakt per 8 bedden op, maar in kammermeisjes

meer zal vinden zijn de eetzaal, zoals men ze nu op de oceaan-schepen kent. Inplaats daarvan zullen drie soorten lokalen worden ingericht: heel goedkope cafetaria's; iets duurdere restaurants, maar die niet duurder zijn dan soortgelijke restaurants in New York en omgevingen voor fijnproevers. Maar een arme student kan dus theoretisch voor een hele week zijn eigen proviand meenemen, zodat hem de reis niet meer dan 50 dollars hoeft te kosten, hetgeen de prijs van de goedkoop-

ste hut zal zijn. Alle hutten, hoewel gelijk ingericht, variëren van prijs van 50 tot 125 dollar, al naar gelang ze dicht of verder van de machinekamer verwijderd zijn. De machines (gelijk aan 268.000 - en met reserves aan 380.000 - paardkrachten) geven de schepen een snelheid van 34 knopen, waardoor de reisduur van werelddeel naar werelddeel ongeveer 4 dagen wordt. De enorme lengte van de schepen (meer dan 375 meter) heeft nog het extra voordeel dat ze op twee, soms drie golfbergen tegelijk zullen rusten, zodat ze niet in de golfdalen naar beneden glijden, en dus ook niet "stampen".

Dit is dan wel het allerbeste nieuws uit Amerika voor reislustigen: niet alleen zal men over een paar jaar voor 50 dollar de grote plas kunnen oversteken, maar dit dan ook nog zonder zeeziekte te worden.

## Tenniscrown geschorst

Auber zou prestige Oostenrijkse sport schaden

Wenen. — De Oostenrijkse roodharige „Tenniscrown" Fred Huber is voor onbepaalde tijd door de Oostenrijkse tenniscrown geschorst wegens wangedrag in het buitenland. Huber moest zich onmiddellijk terugtrekken uit de Oostenrijkse open tenniskampioenschappen, die in Wenen aan de gang zijn.

De bond zei dat Huber is uitgesloten van alle tennistenniswedstrijden in binnen- en buitenland tot opheldering is verkregen wat betreft verschillende beschuldigingen, die door officials in het buitenland tegen hem zijn ingebracht. Het onderzoek naar deze beschuldigingen zal voor 17 September zijn beslag moeten hebben.

De bond liet zich er niet over uit, welke beschuldigingen Huber onder ogen moet zien. Hij verklaarde alleen dat het prestige van de Oostenrijkse sport ernstig geschaad is door Hubers gedrag in het buitenland.

Huber, die in internationale tenniscirclingen welbekend is om zijn acrobatische kunsten, is al vele jaren het „enfant terrible" van de Oostenrijkse tenniscrown. Herhaalde malen is hij in de afgelopen jaren geschorst. Hij staat ook bekend als vroegere internationale ijs-hockeydoelman en als voetballer.

Vaticaanstad. — Carlos Oliva Vélez heeft zijn functie van Argentijns ambassadeur bij de Heilige Stoel hervat na een afwezigheid van vier maanden. Hij keerde gisteren per vliegtuig uit Buenos Aires te Rome terug.

## Engelse diplomaten Burgess en MacLean waren spionnen

Londen. — De op 25 Mei 1951 plotseling verdwenen Engelse diplomaten Guy Burgess en Donald MacLean waren communistische spionnen. Dit werd te Londen officieel bevestigd nadat de overgelopen derde secretaris van de Russische ambassade in Australië, Petrof, daarover uitvoerige mededelingen had gedaan. De Russen konden daardoor beschikken over belangrijke inlichtingen betreffende de ontwikkeling der atoomwapens in het Westen.

MacLean had toegang tot alle documenten, die niet op uitdrukkelijk bevel van Londen alleen voor ambassadeurs waren bestemd. Toen de Britse geheime dienst Burgess en MacLean op het spoor was, vroegen en verkregen ze in 1951 asyl in Rusland. Ze hadden sedert 1945 gespioneerd, doch mogelijk ook voordien.

De Britse bladen tonen zich verantwoordelijk over het feit, dat het Foreign Office, na vier jaren lang gezweven te hebben, pas als reactie op de onthullingen van Petrof in een Australisch en Brits weekblad heeft toegegeven, dat Burgess en MacLean voor de Russen gespioneerd hebben en mogelijk deze praktijk reeds twintig jaren hadden uitgeoefend. De verwachting wordt uitgesproken, dat in de komende parlementaire zitting talrijke afgevaardigden de regering over dit onderwerp vragen zullen stellen.

Duitse functionarissen zeiden, dat Rusland beloofde Duitse gevangenen vrij te laten. Deze belofte had volgens hen de vorm van een „verzekering", gegeven door Boelganin.

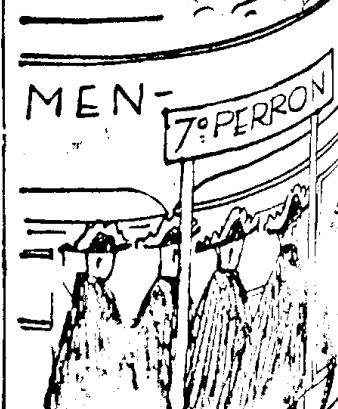
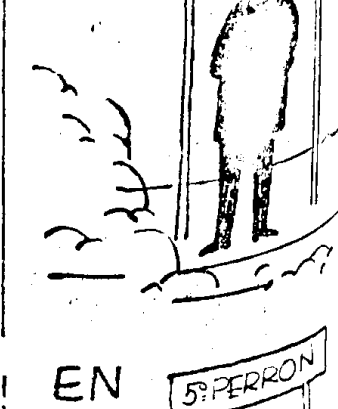
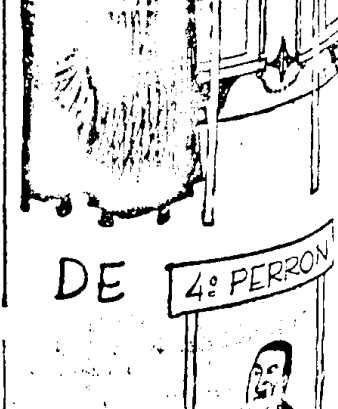
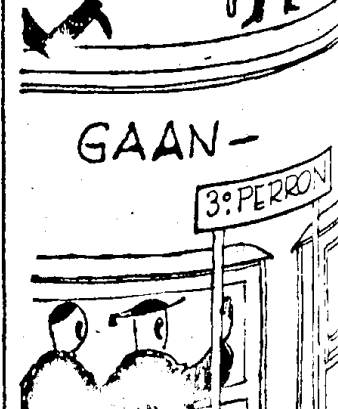
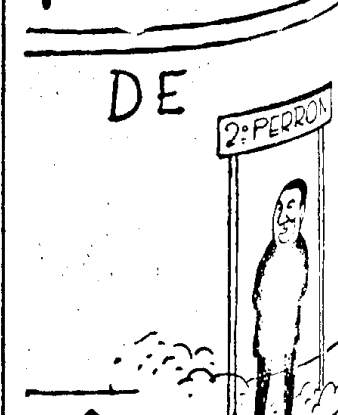
Nieuwe gevangenen vrij gelaten zullen worden, is inmiddels niet bekend gemaakt.

## Zwemmen is in trek Er zijn nog plaatsen Melbourne

„Of men nu in Londen of Los Angeles woont, in Tokio of Timboektoe, iedereen kan nog toegangskaarten krijgen voor alle evenementen van de Olympische zomerspelen in Melbourne. De enige uitzondering vormen de drie avonden, waarop zwemwedstrijden zullen worden gehouden." Dit heeft luitenant-generaal W. Bridgeford, voorzitter van het organisatiecomité van de spelen verklaard, naar aanleiding van berichten, dat het nutteloos zou zijn nog kaarten aan te vragen. Wel is een geweldig aantal aanvragen uit de hele wereld binnengekomen en is reeds voor vijf miljoen gulden aan plaatsbewijzen verkocht, maar dit betekent nog niet, dat de voorraad is uitgeput. In het hoofdstadion zijn voor alle dagen nog duizenden plaatsen beschikbaar. Er zijn b.v. nog 5.750 zetels vrij voor de openingsdag en 7.000 voor de dag van de sluitingsplechtigheid, wanneer ook de finale van het voetbaltoernooi zal worden gespeeld. Bovendien zullen, voor de verschillende evenementen, iedere dag 45.000 staanplaatsen aan de loketten worden verkocht; natuurlijk aan de vroegst komende, maar iedereen heeft een gelijkje kans.

Er bestaat enorme belangstelling voor de zwemwedstrijden, waaraan, naar verwacht wordt, zwimmers, en zwemsters uit dertig landen zullen deelnemen. De accommodatie van het zwembad, waarvan men druk bezig is te bouwen, is beperkt tot 5.500 plaatsen. Voor de waterpolowedstrijden, het schoonspringen voor dames en heren is nog vrij gemakkelijk een plaats te reserveren, maar de liefhebbers zullen ook weer niet al te lang moeten wachten om hun wensen kenbaar te maken, want er zal geen verkoop aan de loketten plaats hebben.

Voor bezoekers van overzee is thans nog plaatsbespreking mogelijk voor voetbal, hockey, basketbal, gymnastiek, gewichtheffen, worstelen, roeien, boksen en wielrennen, waarbij men er rekening mee moet houden, dat zitplaatsen



## Niet de ziekte maar de zieke mens De correlatie tussen psychische en lichamelijke elementen bij ziekelijke stoornissen

(Van een medische medewerker)

De correlatie tussen psychische en lichamelijke elementen in het ontstaan en de manifestatie van ziekelijke stoornissen bij de mens was gedurende de gehele geschiedenis van de geneeskunst een gegevenheid, die zich in wisselende mate zowel aan de arts als aan de patiënt opdrong. Toch moet het begin van de systematisch-wetenschappelijke studie van deze waarde correlatie in de twintigste eeuw van onze eeuw worden gesitueerd, en een reactie worden genoemd op de geneeskunde van de 19de eeuw, waarin voornamelijk aandacht werd besteed aan de door ziekte veroorzaakte veranderingen in cellen en organen en aan de microscopische kleine ziekteverwekkers. In 1922 sprak Felix Deutsch van „Psychosomatische Medizin", in Amerika funderde F. Dunbar omstreeks 1934 een „Psychosomatische clinic". In het vóórwoordge Duitland probeerde V. von Weizsäcker een hiernoemde verwante denktant onder de naam „Medizinische Anthropologie". Ook in Nederland ontstond een groeiende belangstelling voor „psychosomatische geneeskunde": in Amsterdam werkten prof. Lindemann en dr. J. Groen e.s. aan dit vakgebied in Nijmegen prof. Prick, in Utrecht dr. Postavsky in Leiden dr. B. Stokvis en in 's Hertogenbosch dr. van Balen.

Het laatste boek in de Nederlandse taal, dat vrijwel alles bevat wat in drie decennia over de diverse aspecten van de psychosomatische geneeskunde werd geschreven, is van de hand van de Belg, dr. R. Pierloot

en getiteld: ALGEMENE PROBLEMEN VAN DE KLINISCHE PSYCHOSOMATIEK (x). Men moet lang zoeken voor een wetenschappelijk onderzoek op dit gebied heeft gevonden, waarvan in het werk van Pierloot geen gewag wordt gemaakt.

Tegenover alle voordelen die het compacte en overzichtelijke boek van Pierloot als naslagwerk biedt, staat het nadeel van een gebrek aan persoonlijk cachet en eigen inzicht. Anderzijds was deze samenvattende arbeid broodnodig zende aan de overervarene en degelijke basis te verschaffen en eventuele excessen van een eenzijdige benaderingswijze van het onderwerp te voorkomen. Bovendien kreeg nu elke bij de zieke mens geïnteresseerde geleerde, of hij nu arts is, psycholoog of filosoof, de gelegenheid de taal van de ander te verstaan. De psychosomatiek biedt de mogelijkheid naast zuivere toepassingen van de natuurwetenschap ook andere aspecten van het mens-zijn in de geneeskunst te integreren. Een deel van de menselijke verichingen, zoals bloedsomloop, ademhalings, spijsvertering en dergelijke functies van het lichaam worden empirisch-wetenschappelijk alleen in het kader van de fysiologische processen beschreven, andere activiteiten zoals de functies in verband met denken, willen en gevoelsleven worden alleen als psychisch beschouwd. Een dergelijke methodische scheiding", schrijft Pierloot, „heeft niet alleen de indruk van een reële scheiding in de menselijke activiteit doen ontstaan, maar ze heeft tevens meegebracht, dat zekere processen

geen zin hebben in de orde, waarin men ze gewoonlijk benadert en eerst zinvol maakt. Als men ze onder een ander licht beziet, zo kunnen zekere bloedsomlooveranderingen eerst zinvol begrepen worden als men ze in het psychisch kader beschouwt. Omgekeerd worden sommige psychische reacties slechts goed begrepen als men hun fysiologische aspect nagaat". Een dergelijke scheiding van het mens-zijn in de psychosomatische geneeskunde is dan ook genoemd de kunstmatige scheiding op te heffen en beide benaderingswijzen te combineren in hun gerichtheid op de mens als psychosomatische totaliteit.

Dr. Pierloot, die de competenties van een psycholoog met gegeven filosofische oriëntering en van een internist met grote kennis van de fysiologie in zijn persoon verenigd heeft, is zonder twijfel de geschikte auteur van een boek, dat met onze deze integrale wetenschap als de klinische psychosomatiek. Men kan hem er nauwelijks een verwijt van maken, dat hij aan de casuïstiek weinig aandacht besteedde en de praktische problemen van de therapie slechts terloops aanstipte. In het boek, dat met onze deze tentatieve ontweek, zou dan nog liviger zijn uitgevallen.

Juist de door Pierloot verwaarloosde gebieden worden uitvoerig in het licht gesteld door Viktor von Weizsäcker, een beroemde Duitse internist en neuroloog, pionier op het terrein van de klinische psychosomatiek. Von Weizsäcker schreef een inleiding tot de medische anthropologie, welke onlangs in een Nederlandse vertaling verscheen onder de titel: DE ZIEKE MENS (xv). De eerste helft van dit boek is een woordelijke weergave van een reeks klinische demonstraties (colleges), gehouden in de winter 1949-1950. Dit deel wordt gevolgd door theoretische beschouwingen, waarin de auteur zijn medische instelling verantwoordt en metapsychologische uitwerking.

De medische anthropologie betekent niet alleen de invoering van de psychologie in de interne geneeskunde, maar de introductie van het subjectieve element dat in de zieke mens schuil gaat en dat in zijn verborgenheid elke louter objectivering tart. Met name in zijn klinische demonstraties beklemtoont Von Weizsäcker de zin, die de zieke heeft in de geneeskunde van de toekomst. Een eenvoudige keel- en nierontstekingen, asthma, maagafwijkingen, hoge bloeddruk, huidziekten, maar ook gewelven verschijnen in deze gedachtengang als zinvolle antwoorden op traumatiserende omstandigheden. Von Weizsäcker interpreteert echter niet alleen lichamelijke processen vanuit een psychobiografische samenhang, hij tracht ook de „taal" te begrijpen, die het lichamelijke symptoom spreekt. De verschuiving van een ziekteverschijnsel van het lichamelijke naar het psychische niveau en omgekeerd kan als positief argument gelden voor de bestaande wisselwerking voor het mechanisme, de „draaischijf" van deze correlatie, moet naar Pierloot verwezen worden, want hierover blijft Von Weizsäcker uitermate vaag.

In zekere zin vullen de hierboven genoemde publicaties elkaar aan, althans voor de belangstellende lezer, die naast de grauwe theorie ook voorbeelden uit de klinische praktijk wenst ter illustratie van wat nu eigenlijk het realiseerbaar nieuwe is in de psychosomatische geneeskunde. Het was niet mijn bedoeling in dit artikel de inhoud van twee uitermate waardevolle medische boeken te populariseren. Zij, die afgeschrikt worden door het hier gebruikte onvertaalde jargon, zullen ook niet gepakt worden door de lezer van Von Weizsäcker en zeker niet door Pierloot. In volgende Medische Kronieken zal — waar dit wenselijk is — verhelderend werkt — nog herhaaldelijk aan deze werken worden gerefeerd.

(x) Universitaire Bibliotheek voor Psychologie, Uitg. Het Spectrum Utrecht en N.V. Standaardboekhandel, Antwerpen, 1954 (met een voorwoord van dr. J. Groen).

(xv) Uitg. L. J. Veen N.V., Amsterdam, 1953. Met een voorwoord van prof. dr. L. van der Horst. Vertaling van R. de Jong-Belinfante.

## Erfenis op komst? Geluksroes in Oostzaan

Oostzaan. — De spanning bij de familie Van Prooyen in Oostzaan is tot grote hoogte gestegen. Er wacht haar een grote erfenis. Toen de familie 1 1/2 jaar geleden uit Amerika bericht kreeg dat zij in aanmerking kwamen voor een erfenis, nagelaten door een zekere Van Prooyen, nam men de mededeling voor kennisgeving aan, vooral omdat het bericht 31 Maart 1954 binnenkwam; men dacht aan een Aprilgrap. Maar de erflater die in De Briel geboren is, heeft het toch wel goed met hen voor gehad, want een half jaar later kwam er een verzoek binnen van een groot advocatenkantoor, of men gegevens wilde verstrekken betreffende de familie-stamboom van de Van Prooyens. Dat kon natuurlijk. En deze week kwam bericht van een advocatenkantoor uit Rotterdam, dat er bijna 300 erfgename zijn, o.w. de Van Prooyens uit Oostzaan en dat zij op een bepaalde datum in Rotterdam worden verwacht.

Hoe groot die erfenis is? Vast staat dat de rijk geworden Nederlandse Amerikaan over tal van gronden en landgoederen beschikte. Ook zijn wel cijfers genoemd, maar dat bedrag was zo fabelachtig, dat de Van Prooyens dit niet eerder willen geloven voor ze er een gedeelte van in handen hebben.

## Britse werkgevers wijzen op inflatiegevaar

Londen. — In een eerste verklaring van die aard sedert de financiële crisis van 1931 heeft het Britse Verbond van Werkgevers bij de Britse regering aangedrongen op krachtige maatregelen ter bestrijding van de huidige inflatietendities. Aangedrongen wordt op een vastberaden streven tot vermindering der overheidsuitgaven en tot vermindering van de buitensporige binnenlandse vraag naar goederen.

Het Verbond wijst er op, dat de goud- en dollarreserves van het sterlinggebied thans slechts voldoende zijn voor het dekken der kosten van de Britse invocer gedurende drie maanden, tegen bijna acht maanden in 1948.

Volgens het verbond zou het mogelijk noodzakelijk worden het officiële disconto dat thans 4 1/2 pct. bedraagt, het hoogste sinds 1932, verder te verhogen.

De snelle ontwikkeling en uitbreiding der Britse Sociale voorzieningen „van de wieg tot het graf" hebben volgens het verbond tot de inflatie mede bijgedragen. Slechts weinigen zullen de wenselijkheid dezer voorzieningen uit sociale overwegingen in twijfel trekken, doch indien haar uitwerking zich niet slechts in de vorm van inflatie zal doen gevoelen, zullen de kosten ervan door een grotere productie moeten worden opgevangen.

## Tsjoe wil contact behouden

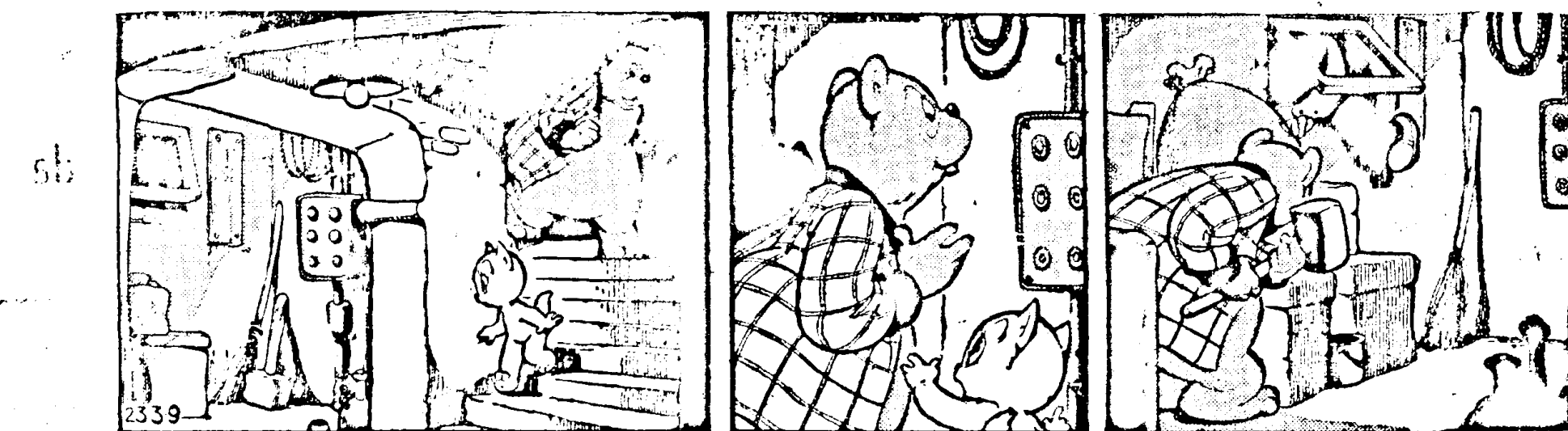
Peking. — De premier van communistisch China, Tsjoe En Lai, heeft na de vrijlating van de Amerikaanse vliegers laten weten, dat hij hoopt op voortzetting van het contact tussen hem en de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Dag Hammarskjöld. Dit wordt medegedeeld in het rapport, dat de secretaris-generaal aan de Algemene Vergadering met betrekking tot deze gevangenen heeft gekregen.

Hammarskjöld deelt in zijn rapport mee, dat ook hij hoop koestert op voortzetting van het contact met Tsjoe En Lai. Men neemt aan, dat zich in communistisch China nog meer militair personeel van de Verenigde Naties bevindt en dat aan Hammarskjöld lichten zijn verdracht van personen, voor wier vrijlating hij nog moeste zal doen.



Nieuw kinderspel in Duitsland. „Adenauer bezoekt Moskou" is een nieuw kinderspelletje geworden. Omhangen met allerlei potsierlijke kledingstukken, een echte sovjet-vlag en namaakgeweren en niet te vergeten de gleufhoed van Adenauer, spelen de dutse kinderen dit nieuwe spelletje met kinderlijke ernst.

## TOM POES en de Doffe Doffer



2339 — „Komaan!" zei heer Bommel, „ik zie ineens wat mij te doen staat. Je hebt het mij duidelijk gemaakt! Ik, een Bommel, dat alleen conversagend in het strijdperk treden tegen twee naargeestige schurken. Terwijl de overige gasten trillend van angst, samenklonten om de lafaard Dolf Doffer, zal ik hun tonen wat een heer vermag.

Ha! Ik zal Héloïse de ogen openen! Ik zie de weg, als je begrijpt wat ik bedoel

Komaan, jonge vriend! We gaan nu..... eh..... hm! Wat gaan we nu doen, Tom Poes?" „Ik zal u nu eerst naar de hoofdschakelaar brengen", zei Tom Poes, terwijl hij zijn vriend voorging naar de keldertrap. „Kijk, daar is het raampje dat Hiëper als ingang zal gebruiken, ziet u wel? Hij moet precies om twaalf uur de schakelaar omdraaien en dat moet u voorkomen!"

„Natuurlijk", zei heer Ollie, „dat spreekt! Ik zal zorgen, dat hij de lichten niet uit kan draaien Hm.... eh..... dat is te zeggen.....

„U gaat neergehurkt naast de schakelkast zitten!" legde Tom Poes ongeduldig uit. „Hier is een hamer, die u gerreed moet houden om de schurk op het hoofd te slaan wanneer hij zich door het raam laat zakken. Als u dat gedaan hebt, komt u gauw naar boven, naar de open deuren. Want daar staat Super dan klaar. Ik ga er vast naar toe om hem in de gaten te houden en u de weg te wijzen. En neem de hamer mee, heer Ollie!"

Tom Poes verdween en liet heer Bommel in grote spanning achter. Wat bibberig zat hij met zijn houten hamer in de hoek te wachten tot het twaalf uur zou zijn. Nu, dat duurde niet zo lang. Want vóórdat hij er erg in had verschenen de benen van Hiëper reeds in de vensteropening.....



## De witte anjer vraagt aller aandacht in belang van de jeugd

Oranjestad. — Zoals wij reeds berichten komt heden met het SS. Delft van de KNM het materiaal aan — dit werd gratis door deze maatschappij vervoerd vanuit Nederland — waaruit de anjer vervaardigd zal worden. De anjer, bestaande uit witte bloem en oranje steel, zijn tegen weer en wind bestand en is P.B. Kluisterweg 16. Men kan er vlaggemasten, gevels, hekken, e.d. mee versieren en tussen de gekleurde lichtjes door maken deze een bijzonder effect. Vele meisjes zullen zich beijeren om direct na aankomst deze anjers te vervaardigen.

Garne roepen wij aler medewerking in om deze anjers te kopen want het sympathieke is, dat de jeugd deze bedelt, maar gewerkt. De bedoeling is dat men de gelden bijeenbrengt voor het Nationaal Geschenk. Het mag vreemd klinken, maar het Nationaal Geschenk is eigenlijk een geschenk dat Aruba zich zelf doet. Het wordt aan H.M. Koningin Juliana aangeboden, doch Onze Vorstin zal er de minne jeugdcentra op bestemmende plaatsen van ons eiland.

Het heeft heel wat jaren geduurd om de opvoeding van de jeugd deels door de jeugd zelf moet worden ter hand genomen. Leiding zal er natuurlijk moeten zijn en toezicht eveneens, maar de jeugdige kiem kan door de jeugd worden door een goed voorbeeld. Ook de ouders kunnen hieraan enorm veel van goede vrienden en familieleden. Het is waar, dat het gezelschap van goede vrienden en familieleden niet kan zijn. De ontwikkeling van de jeugd is een taak wegeleegd. De kinderen zullen met kinderen leren omgaan en door goed voorbeeld anderen tot nut zijn.

Onze Koningin heeft zeer veel interesse voor het jeugdwerk en het is daarom maar hartewens dat het Nationaal Geschenk geheel ten goede kan uit dit jeugdwerk. Versier daarom met wit U versieren wilt niet alleen een gekleurde lampjes, schijnverpers, enz., maar ook met de witte anjer om de jeugd te laten zien dat de Koningin de jeugd in het belang van de Koningin tot niet langs, dus ik versier niet. Dit is echter niet juist. De komst van de Koningin zal op het

### Diefstal van Dollars

San Nicolaas. — De dame H. C. — althans deze gegevens werden in het rapport gegeven — deed aangifte van diefstal van een bedrag van \$125. Zij loerde in Hotel Venezuela. De politie is op speurtocht.

### Diefstal met braak

San Nicolaas. — J.V. te San Nicolaas deed aangifte dat men zich toegang tot zijn woning had verschaft door een tusschen deuren weg te nemen en de achterdeur binnen te komen. Hij miste een bedrag van F. 50,—, dat was opgenomen in een hangkast in de slaapkamer.

### Liefdadigheid bridgedrive

Oranjestad. — Vrijdag 21 Sept. a.s. zal de firma Baardse T. uiting wederom een liefdadigheid organiseren, waarbij een liefdadig doel Bovendien zal de firma Baardse T. uiting een bijdrage aan de opbrengst van de liefdadigheid geven. De liefdadigheid zal worden gehouden onder de naam liefdadigheid en kenmerken zich door de liefdadigheid van de gezellige sfeer. Deze liefdadigheid wordt gehouden in Trocadero en begint om 20 uur.

### Vernieling publieke telefoon

Oranjestad. — Binnen korte tijd werd de publieke telefoon aan de Corral Eiland (haventerrein) tot niet meer te vernield. De politie werd verzocht een onderzoek in het te houden.

### Ongeval bij lossen

Oranjestad. — Tijdens het lossen van de Alcoa Pioneer, welke in de haven van San Nicolaas aan de hooftkade is aangekomen, kwam het tot een ongeval. Een arbeider van het bedrijf kwam in het 5 meter diepe ruim. Hij viel uit en stortte ruggelings naar beneden. Hoewel er geen uitwendige verwondingen waren te zien, klaagde hij over hevige pijn in de rug. Hij werd vervoerd naar het San Pedro ziekenhuis.

### Kon haar met de handen niet baas

Oranjestad. — Bij de Golden Rock Club te San Nicolaas werd voor een huwelijk assistentie verzocht. De bruid en mevr. v. d. B. hadden het letsel en figuurlijk met elkaar aan de lijn. Het was want pa, die een paar borst op had, had zijn ega met een eind van de hooftkade gestegen. Vrouwelijke hooftkade en grote wond aan de hooftkade en moest zich ontdoen van de behandeling stellen van Dr. Duse. Een onderzoek door de politie is nog gaande.

### "ROZENORD"

Specialiteit in: Bruidsbouquetten en andere bloemstukken. Kamerplanten. Prachtige. Roodweg 49, Dakota, tel. 1637



Het doortrekken van de verbinding tussen Emmastraat en Hendrikstraat is bijna een feit geworden. De sloper heeft de huizen aan de Elieboogstraat op enkele muren na geheel naar beneden gehaald. Deze straat zal vermoedelijk wel de duurste straat van de Nederlandse Antillen worden. Een groot stel krotwoningen zijn er echter door opgeruimd. Op bovenstaande foto ziet men de bulldozer de laatste resten uit de weg ruimen, waarna DOW kan beginnen het wegdek aan te brengen.



De heer Maurice Neme zou gaarne aan de autoraces op 23 October willen meedoen. Hij nam daarvoor echter geen dure race- of sportwagen, maar een 8 cyl. Ford 1931. Dit wagentje wordt niet opgetuigd, maar argetuigd. Alle gewichten, welke gemist kunnen worden, worden er afgesloopt. De motor krijgt speciale voorzieningen en wordt uitgerust o.a. met 2 carburators. Wij wensen de heer Neme gaarne een eerste prijs, want de moeite welke hij zich getroost is waarlijk niet gering.

## De miljoenennota

# Stijging der Rijksuitgaven zoveel mogelijk binnen de perken gehouden

## Ontwikkeling van niveau der Rijksuitgaven vervult minister met bezorgdheid

's-Gravenhage. — Bij de ontwerp-begroting-1956 stond als doelstelling voor ogen binnen de grenzen der financiële mogelijkheden door middel van de Rijksfinanciën bij te dragen tot een verdere evenwichtige expansie van de Nederlandse volkshuishouding in haar verschillende economische, sociale en culturele aspecten. Om een dergelijke expansie niet te belemmeren, is bij de opstelling der begroting ernaar gestreefd de stijging des Rijksuitgaven zoveel mogelijk binnen de perken te houden, aldus de minister van financiën in de Miljoenennota, die de heden ingediende begroting vergezelt.

Niettemin kan de bewindman niet verheelen, dat de verder ontwikkeling van het niveau der Rijksuitgaven hem met enige bezorgdheid vervult. Hij vat daarbij in het oog de grote mate van conjunctuurevankelijkheid der belastingmiddelen en de eisen, die door het treffen van verschillende als urgent beschouwde aanvullende voorzieningen in de komende jaren aan het staatsbudget zullen worden gesteld.

Het totaal der uitgaven voor de gehele dienst wordt volgens de ontwerp-begroting-1956 geraamd op F. 6.882 miljoen, welk bedrag naar schatting voor F. 6.102 miljoen voor budgetaire middelen wordt gedeekt. Er restert derhalve een ongedekt begrotingsstekort van F. 580 miljoen, waarvan F. 550 miljoen ten laste van de kapitaaldienst komt.

De ontwerp-begroting voor het komende jaar biedt (in miljoenen Ned. gulden) het volgende samenvattende beeld. Hierbij is tevens een vergelijkende gemaakt met de oorspronkelijk vastgestelde begroting 1955.

Ontwerp-begroting-1956 gewone dienst: uitgaven F. 5.169; middelen 5.528 (1955: uitgaven 4.677; middelen 5.376).

Buitengewone dienst I: uitgaven 358; middelen 133 (uitgaven 847; middelen 205).

Landbouwegalisatiefondsen: 164 (84).

Buitengewone dienst II: uitgaven 691; middelen 441 (uitgaven 1037; middelen 434).

Saldo 580 (610).

Cijfers van verschillende onderwerpen van staatszorg.

Defensie: gewone dienst en buitengewone dienst I: oorspronkelijk vastgesteld voor 1955: 1.189,8. Vermoedelijke uitkomsten 1955: 1.543. Begroting 1956: 1.207,6.

Buitengewone dienst II: 288. 1956: 152,3.

Overzeese Rijksdelen: gewone dienst en buitengewone dienst I: oorspronkelijk vastgesteld 1955: 61,9. Vermoedelijke uitkomsten 1955: 106,7. 1956: 75,7.

Buitengewone dienst II: oorspronkelijk vastgesteld 1955: 0,3. Vermoedelijke uitkomsten 1955: 8,7. 1956: nihil.

Wat Suriname en de Nederlandse Antillen betreft, is de stijging van de vermoedelijke uitkomsten in 1955 vergeleken met de oorspronkelijk vastgestelde begroting voornamelijk als gevolg van de voorgenomen deelneming in de financiering van het Surinaamse Tienjarenplan (voor 1955 neerkomende op een totaal van NL 16,5 miljoen, waarvan de helft ten laste van de buitengewone dienst II).

en een voorgenomen voorschot aan de stichting Ontwikkeling Machine Landbouw voor Nickerie (voor 1955 Nf 8 miljoen geheel ten laste van de gewone dienst. Voor 1956 is ten behoeve van de werkzaamheden in Nickerie rekening gehouden met een uitgave van Nf 9,5 miljoen. Ook het Tienjarenplan zal in 1956 verdere uitgaven teregen, waarmee echter nog geen rekening is gehouden.

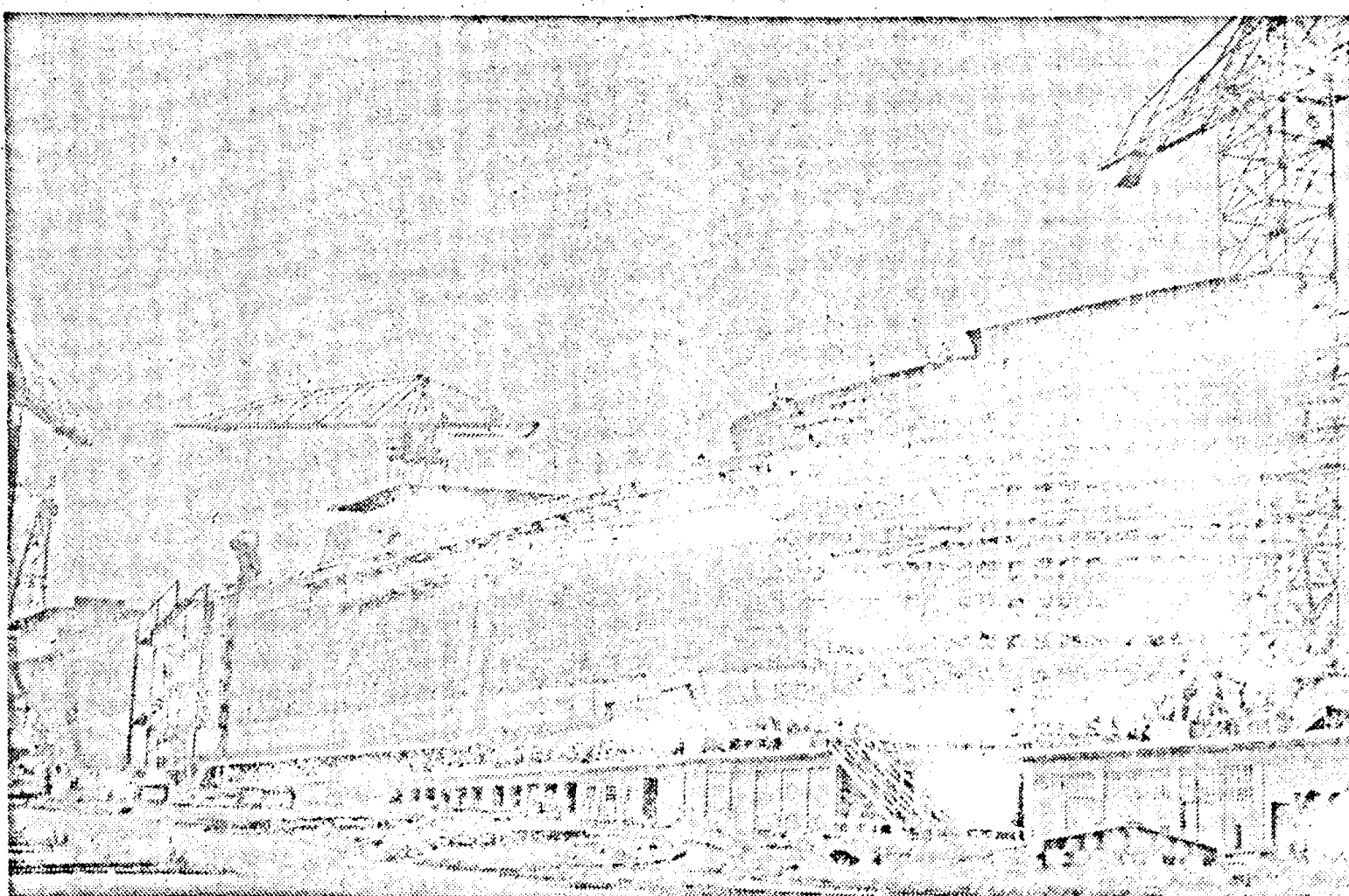
Volkshuisvesting. In het bouwprogramma wordt ditmaal de bouw van 70.000 woningen voorzien, 5.000 meer dan het vorig jaar.

Het inhalen van de achterstand in de militaire bestedingen heeft tot gevolg, dat de begrotingsuitgaven in 1955 naar schatting ruim Nf 18 miljoen zullen bedragen. Bedrijfs het totaal van het op de oorspronkelijke begroting voor 1955 voor defensie-doeleinden uitgetrokken bedrag Nf 1.350 miljoen, voor 1956 wordt dit totaal op 1.360 miljoen geraamd.

De oorzaak van de schijnbare overschrijding van het plafond met Nf 10 miljoen, is, dat, terwijl voor 1955 een bijdrage van de Nederlandse Antillen in de defensiekosten voor dat Rijksdeel werd verwacht van Nf 6 miljoen, voor 1956 met een bijdrage kan worden gerekend van Nf 8 miljoen. Bovendien is voor 1956 gerekend op een bijdrage van Nf 2 miljoen van Nieuw Guinea voor door de Kon. Marine aldaar te verrichten hydrografische-opname-werkzaamheden. In feite zal dus ook in 1956 het plafond ad Nf 1.350 miljoen niet overschreden worden.

Een zekere Fred Pardo uit Blenheim in Canada zegt, dat hij een uitvinding heeft gedaan, waardoor televisie kijkers in Canada uitzendingen uit Londen en andere ver verwijderde plaatsen in de wereld kunnen volgen. Autoriteiten zagen een demonstratie, die wel niet helemaal bevredigend was, maar die wel hoop gaf voor een goed resultaat.

## Grootste in Nederland gebouwde tanker te water



Dezer dagen gleed bij de Nederlandse Dok- en Scheepsbouwmaatschappij in Amsterdam de 37.000 ton metende tanker "Western Gulf" van de helling: het grootste schip voor vrachtovervoer, ooit in Nederland gebouwd. Opdrachtgever is de Afran Company uit Monrovia in Liberia, een dochteronderneming van de Gulf Oil Corporation te Pittsburg. De grootste lengte van het schip is 212 meter, het heeft een waterverplaatsing van 43.325 ton. De gemiddelde snelheid die het kan ontwikkelen, bedraagt 15,9 knoop. De bemanning voor deze tanker telt 64 koppen, elk heeft een eigen hut. Vele technische snijdes vervolmaken het schip. Het schip op de helling vlak voor de tewaterlaten.

## In Venezuela wordt TV-net uitgebreid

Caracas. — Als eerste stap in de richting van het bestrijken van het kleine land door de televisie heeft insans Radio-Caracas TV een relay-render geïnstalleerd op een op 1000 meter hoogte gelegen punt ten Zuiden van het Meer van Valencia, waardoor thans ook het belangrijke industriegebied van Valencia en Maracay de programma's van Caracas zal kunnen ontvangen. De hiervoor benodigde installatie bestaat uit een beeldzender met een nuttig vermogen van 12,8 KW, terwijl het bijbehorende geluid wordt uitgezonden door een zender van 6,1 KW. Het potentiële aantal kijkers, dat niernede aan het gebied van Caracas wordt toegevoegd, schat men op meer dan 500.000.

### Atoomoven in S. Antonio

Caracas. — Onlangs werd tussen de Venezolaanse en Amerikaanse regeringen een overeenkomst gesloten, waarbij Venezuela de beschikking zal krijgen over een atoomoven en 6 kg uranium-235, dat tot een maximum van 20% zuiver U-235 zal bevatten. Deze reactor zal worden geïnstalleerd op de gronden van het nieuwe Neurologische Instituut, dat gebouwd zal worden bij het plaatsje San Antonio de los Altos (niet ver van Caracas), dat op 1600 meter hoogte ligt. De installatie zal waarschijnlijk tegen het einde van 1956 gereed zijn en in staat zijn radio-actieve isotopen te leveren voor toepassing in de medische wetenschappen, landbouw en industrie. Het geheel zal ongeveer Bs 3.500.000 kosten.

### Creole Petr. Comp. bouwt enorme steiger

Caracas. — Indien de plannen worden goedgekeurd, zal de Creole Petroleum Corp. te Cabimas een nieuwe aanlegsteiger met olielaadrichting construeren, die zulke afmetingen heeft, dat vier tankers van 35.000 ton elk tegelijkertijd zullen kunnen worden behandeld.

De toelaatbare diepgang zal 11,30 meter bedragen, hetgeen zelfs meer is dan de 10,70 meter in de haven van La Guaira.

## BONAIRE

### Sjon Mimi overleden

Kralendijk. — Vrijdagmiddag omstreeks 3 uur overleed Mevr. de Wed. Maria Isabella van der Dijs Arnoldus. Zij was de oudste bewoonster van ons eiland. Op 21 Augustus j.l. was zij 101 jaar geworden. Door haar hoge leeftijd heeft zij de kleinkinderen van haar kleinkinderen mogen kennen. Zo als te beëindigen is, laat zij een grote schare afstammelingen na. Zaterdagmiddag werd zij onder grote belangstelling naar haar laatste rustplaats gebracht. De heren Luis en Ismael Lopez Ramirez, Simón en Maximiliano Nicolaas droeg de kist van hun grootmoeder. Onze condoleances aan haar kinderen en andere nabestaanden.

### Aanbiddingsdag en Processie

Kralendijk. — Zondag was een feestdag voor de St. Bernardus Parochie. Men begon de dag met een gezongen Heilige Mis. Na de mis was het uitschijven van het Allerheiligste. Vele parochianen gingen om buiten hun bezoeken bij het Heilig Sacrament brengen. 's Middags om half vijf was er een plechtige Lof dat door de Zeer Eerw. Pastoor A. Volk geleesd werd. De Pastoor werd geassisteerd door de Zeer Eerw. Pastoor Eder van Pincon en de Eerw. Pater Nooyen. De Pastoor van Rincon hield de feestpredicatie. Na de preek was het processe. Van de kerk ging de lange stoet al zingend en biddend naar de speelplaats van de St. Dominicuschool waar Pastoor Volk het Evangelie zong. Na het Tantum Ergo en de zegen met het de speelplaats van de St. Bernardus-Allerheiligste ging de processie naar school. Ook hier werd gezongen en na de zegen ging het over de Kerkweg naar de kerk toe. Wij hopen dat onze Parochie rijke vruchten moge plukken van deze aanbiddingsdag.

## - WEST - END -

DINSdag 7 en 9 P.M.

„THE MIAMI STORY“ (SECRETOS DE MIAMI)  
Noordamerika's hoofdstad van de misdaad was hier, in 's werelds schitterendste badplaats. Hier was het hoofdkwartier van het moord-syndicaat, van de misdadigersbende, van het gokken. BARRY SULLIVAN - LUTHER ADLER - JOHN BEAR - ADELE JERGENS. De sensationele verbijsterende waarheid omtrent de wijze, waarop de Miami opgerold werd.  
f 1.50 - f 0.90. — Met tekst — Kinderen geen toegang.

MORGEN 7 en 9 P.M. „THE MIAMI STORY“

## Curacao Trading Company S.A.

VRAAGT

### 1 geroutineerde administratie employé

in het bezit van een praktijkdiploma Boekhouden.

Sollicitanten in het bezit van een diploma 5 jaar H.B.S. A of

H.B.S. hebben de voorkeur.

### 1 Aankomende Kantoorbediende

voor voorraad administratie.

Schriftelijke sollicitaties onder opgave van leeftijd, geboorteplaats, genoten opleiding, praktijkervaring, copie getuigsschriften, pasfoto en verlangd salaris te richten aan de

Curacao Trading Company S.A.  
Handelskade 24

## „KARDINAAL DE JONG“

DE MENS

DE GELEERDE - DE KERKVOORST

DE VADERLANDER

door H. W. F. AUKES

Verschijnt in het voorjaar van 1956.

Intekenprijs f. 8.80 na Verschijnen f. 11.40

U kunt hierop nu reeds intekenen bij:

## Hollandsche Boekhandel, N.V.



GARANDEERT

KWALITEIT  
PRIMA SERVICE  
LAGE PRIJZEN

VAN:

## Koyo Naaimachines

Oordegelyk en onverwoestbaar. Grote sortering in diverse modellen en prijzen. Ook met zig-zag steek en accessoiren.

## Samco Gasfornuizen

Door zijn zeer solide afwerking een sieraad voor Uw keuken. Zeer praktisch en laag in prijs!

## Dinele-Sec

Ruime keuze in diverse kleuren. Zeer luxe uitvoeringen.

## Fris en Driehoek

Aardewerk. Wij hebben een grote sortering complete serviezen. Ook los verkrijgbaar.

## METROPOLIS

Heerenstraat 33  
Tel. 11916-12456

## C.T.C. Otrabanda

Roodeweg 13  
Tel. 23587

### Interzonaal schaaktournooi

Gothenburg. — De uitslagen der 20e ronde van het interzonaal schaaktournooi te Gothenburg luiden:

De Rus Petrosian tegen de Hongaar Szabo remise; de Rus Ilivitski tegen de Tsjech Filip remise; de Joegoslaviër Gabor slaat de Argentijn Najdorf; de Rus Keres slaat de Pool Sliwa; de Rus Spassky tegen de Duitser Unzicker remise; de Rus Geller slaat de Zweed Stahlberg; de Rus Bronstein tegen de Joegoslaviër Fuderer afgebroken; de Tsjech Pachman tegen de Argentijn Niklik afgebroken.

De stand na de 20e ronde luidt: 1) Bronstein 13 1/2 punten en één afgebroken partij; 2) Keres 13 punten; 3) Panno 12 punten en één afgebroken partij. Donner staat 19e met 5 1/2 punten en Medina en Sliwa beiden 21e met 5 punten.

### Onderwijzers geschorst

New York. — In de stad New York zijn een hoofdonderwijzer, twee onderwijzers en een lagere schoolfunctionaris, die beschuldigd worden van het onderhouden van betrekkingen met communisten, geschorst in afwachting van een onderzoek door de schoolraad van de stad. In de staat New York moeten communisten geen functies bekleden bij het onderwijs.

Moskou. — Rusland en Finland zijn overeengekomen, dat de Sovjet-Unie zich binnen drie maanden na de bekrachtiging van een overeenkomst, die tijdens de huidige onderhandelingen tussen de twee regeringen is ontworpen, uit de basis Porkkala in Finland zal terugtrekken. Ook kwamen de beide landen overeen hun verdrag van vriendschap, samenwerking en wederzijdse bijstand met twintig jaar te verlengen tot 1975. Het verdrag werd in 1948 getekend.



## Gevangenis-expert

(Van een medewerker in Nederland)

Mr. E. A. M. Lamers, directeur-generaal van het gevangeniswezen, is door de Verenigde Naties aangewezen als een der beide vertegenwoordigers van de Europese landen in het „Comité consultatif international d'experts dans le domaine de la prévention du crime des délinquents", aldus luidde de tekst van een krantenbericht, enkele dagen geleden. Een bijzonder eervolle benoeming voor Mr. Lamers, maar eveneens een eervolle onderscheiding voor Nederland. Het comité houdt zich bezig met de „social defence", een Engelse term, waarvoor praktisch geen Nederlandse vertaling bestaat, maar dat men zou kunnen omschrijven als een comité, dat zich bezig houdt met de preventieve bestrijding van de criminaliteit, met de strafrechtelijke behandeling van de gedetineerden en met de nazorg. Het comité werd in 1950 opgericht, als een toporgaan boven het internationale lichaam, met nationale correspondenten van de V. N. op dit gebied. Het is de eerste maal, dat een Nederlander in dit comité consultatief is opgenomen.



Mr. E. A. M. Lamers

Mr. Lamers, die deze eer te beurt is gevallen, beschouwt zijn benoeming terecht als blijk van internationale waardering voor hetgeen in Nederland na de oorlog op het gebied van de uitbouw van het gevangeniswezen is geschied. Het is volkomen te begrijpen, dat men de man, die het voornaamste aandeel in deze uitbouw heeft gehad, opneemt in het comité. Begrijpelijk is ook, dat destijds minister Van Maarseveen aan deze rechtsgeleerde heeft opgedragen, het rapport van de commissie-Fick over de uitbouw van het gevangeniswezen te realiseren. Want reeds als student interesseerde de heer Lamers zich buitengewoon voor deze materie. Zelfs heeft hij in studententijd als gevangenisbewaarder gewerkt. De Katholieke Jeugdbescherming en de Katholieke Reclamevereniging hebben om deze reden ook altijd zijn daadwerkelijke interesse gehad. Reeds direct bij het accepteren van de functie van directeur-generaal van het gevangeniswezen wist Mr. Lamers, dat hij zijn rechtsambt te Amsterdam voor geruime tijd vaarwel zou moeten zeggen. En ook nu zal het nog wel enige jaren duren, voordat de heer Lamers zijn arbeid geheel heeft voltooid. De nieuwe ideeën over de voorbereiding van de strafvordering hebben, thans door geheel Nederland ingang gevonden. „Nu alleen nog nieuwe gebouwen ter vervanging van de ruimten, waarin alleen maar cellulaire straffen mogelijk waren en dan zijn we er", merkte de heer Lamers op. „Een commissie heeft dit onderwerp al enige tijd in bestudering onder voorzitterschap van de oud-minister s'Jacob. Men verwacht, dat het rapport van deze commissie in het komende parlementaire jaar aan het parlement zal worden aangeboden".

Het comité consultatief zal nu, met de heer Lamers als lid, zich binnenkort gaan bezig houden met de voorbereiding van het grote internationale congres, dat in Augustus in Genève zal worden gehouden. Tijdens dit congres zullen, na de voorbereidende arbeid van het comité, nieuwe richtlijnen worden gegeven voor de ontwikkeling van het internationale strafrechtelijke beleid. Een en ander is van veel grotere betekenis dan dit vroeger is geweest. Vooral voor de landen, waarin de strafrechtspraak op een nog niet zo hoog peil staat, is dit werk van uitermate groot belang.

## In Amsterdam, Tuinstad Slotermeer:

## Geen collecten onder de H. Mis

(Van onze correspondent in Amsterdam)

Met ingang van deze maand zullen in de parochie van de H. Catharina te Amsterdam, Tuinstad Slotermeer, alle tot dan toe gebruikelijke collecten en het innen van plaatsgebonden onder de H. Mis worden afgeschaft. In de plaats daarvan zal de ouderchristelijke overgang in ere worden hersteld, waarbij de gelovigen hun gaven naar het altaar zullen kunnen brengen om daarmee duidelijker hun deelname aan de H. Offer tot uiting te doen komen.

Met deze maatregel, welke de goedkeuring heeft van de Vicaris-Generaal van de bisschop van Haarlem, en de instemming van de kerk van de stad Amsterdam, hoopt de initiatiefnemer, pastoor H. J. A. Koopman, te bereiken, dat de gelovigen allereerst en vooral weer vertrouwd raken met de idee van het offer, dat ook zij tijdens de H. Mis moeten brengen. Niet meer volgens min of meer versleten tradities zal men van zijn offerzinnigheid kunnen blijken, doch geheel volgens het geweten zal men kunnen bijdragen in de kosten, waarin men zelf als kerkgemeenschap dient te voorzien.

Pastoor Koopman ziet zijn initiatief als een experiment, dat het nemen van een zeker risico waard is. In zijn jonge parochie in opbouw heeft het zijns in-

ziens en ook naar het inzicht van vele parochianen, een zeer goede kans van slagen. Alle noden zullen uit de ene of andere der gelovigen bestreden moeten worden, wat mogelijk zal zijn, als iedereen tot de juiste opvatting ten aanzien van zijn bijdrage zal komen.

Wat de parochianen ontvankelijk zijn voor de idee, die een priester betekent in het Haarlems diocesis, mocht onlangs reeds worden gesignaleerd. De traditionele collecten onder alle H. Mis, waarin de nieuwe maatregel werd aangekondigd, brachten gezamenlijk f 200,- meer op dan gebruikelijk.

## Britse atoomproeven in Australië

Londen. — Engeland zal in april van het komende jaar voor de derde keer proefnemingen met atoombomben doen en wel op de Montebello-eilanden voor de Australische kust. Later in het jaar volgt een vierde reeks proeven bij Maralinga, in centraal Australië. De gevolgen van de proeven op de Montebello-eilanden voor de eilanden zelf en voor de omringende zeeën zullen geringer zijn dan in 1952. Mensen en dieren op het vasteland zullen geen gevaar lopen. De proeven op de Montebello-eilanden zullen onder wetenschappelijke leiding staan van C. A. die nabij Maralinga zullen wetenschappelijk worden geleid door Sir William Penney.

## Huisvrouwen die op de dubbeltjes passen

Ziet men altijd met een BLACKSTONE wassen.

(een = elga = advertentie)

# ROCKEFELLER CENTRE, een stad in een stad

(Van onze New-Yorkse correspondent)

Een stad in een stad; dat is New York's Rockefeller Center architectonisch een van de mooiste plekken van New York. Een goede dertig jaar geleden was dit stadsdeel een in verval geraakte buurt en John D. Rockefeller huurde voor de duur van 100 jaar het terrein tussen de 48e en 51e straat en tussen de 5e en 6e Avenue. Hiervoor telde hij jaarlijks 3.300.000 dollar neer. Hij wilde er een nieuw opbouwplan opzetten, maar de catastrofie van 1929 schrapte dat plan. Rockefeller gaf toen opdracht aan de beste architecten als Wallace Harrison Henry Hofmeister Corbett en Foulhoux, om hem ontwerpen voor te leggen voor een complex kantoorgebouwen. Hij liet een project van 15 gebouwen uitvoeren, dat zich allengs toch iets anders ontwikkelde dan was bedoeld. Een der architecten wilde b.v. het Center de meest deftige winkelstraat van de stad geven, een die met Bondstreet of Rue de la Paix werd vergeleken. Daarvoor legde hij dwars tussen de gebouwen een weg aan, die echter nooit bekend is geworden om de inderdaad fraaie winkels, maar wel om de prachtig aangelegde tuin in het midden. Deze weg moest leiden naar een ondergrondse avenue en een plein, waar men de beste modezaken zou kunnen vinden. Maar het idee had geen succes bij het publiek en men verliet de zaken tot restaurants die nu zagen op het plein, dat voor het grootste deel van het jaar als kunsttuin wordt gebruikt en waar men in de zomer onder parasols dineert.

Eens in het jaar wordt de dwarsweg van het Center twaalf uur lang gesloten voor het publiek, en alle deuren die op die weg uitkomen zijn eveneens gesloten. De wet verlangt dit, opdat de straat geen openbaar eigendom wordt, maar privé-bezit van de familie Rockefeller kan blijven. Hoewel weinig mensen dit weten, woont er niemand in het Center, al wordt het dagelijks bezocht door 160.000 personen, terwijl er 32.000 mensen werken. De gebouwen zijn eivormig met huurdruks, 1100 in totaal. Maar onder die „huurdruks" bevinden zich gigantische ondernemingen als de Standard Oil en een drietal radiostations. In totaal zijn er ongeveer 30.000 telefoons in het centrum, 16.500 ramen die gelapt moeten worden en 215 liften, die voor het dagelijks „verkeer" in de gebouwen zorgen. Iedere dag ook rijden 700 vrachtwagens. De enorme ondergrondse ruimten van het Center binnen om er goederen af te

leveren, bestemd voor de huurdruks. Voor de radio- en televisiestations in de gebouwen worden van tijd tot tijd paarden, apen, leeuwen, kleine olifanten en pratende vogels bezorgd, die dan per lift naar de plaats van bestemming worden gebracht, hetgeen de liftboys nogal eens spannende minuten bezorgt.

Het Center beschikt over 1800 man eigen personeel plus 100 bewakers en detectives, die al of niet met draagbare telefoons rondwandelen. Een legerij van 700 mannen en vrouwen houdt de gebouwen — ofwel het equivalent van 3.750 huizen met zes kamers — schoon, waarvoor per maand 2.800 pond zeep, ruim 2000 liter boenwas en 450 liter koperpoets verbruikt wordt. Onder de schoonmakers bevinden zich twee lieden, die de hele dag niets anders doen dan

begrijpen is als men weet dat het Center onder de huurdruks 26 restaurants, 3 radiostations, een hospitaal, een gymnasium, een garage met 6 verdiepingen, een politiestation en een postkantoor heeft. En van welke aard de klachten ook zijn, de specialia hiervoor getrainde telefonisten behandelen ze met grote tact en geduld. Een boze huurder belde verontwaardigd op, dat zij haar raam open had gevonden, een omstandigheid waarvan storm en regen een ongezond gebruik hadden gemaakt. De dienstdoende telefoniste deed de dame allervriendelijkst het geniale idee aan de hand om het raam te sluiten, en ziedaar, de dame kon haar niet genoeg bedanken voor dit lumineus advies. Een andere dame belde eens op dat ze haar man — een huurder — nergens kon vinden. Direct ging de controlekamer aan het werk en een man verdiepte in het bijkantoor, ergens in de gebouwen gevonden. Zelfs voor snikkende verliefden heeft men geduld, zoals een meisje erwaarde, dat een soldaat wiens naam ze niet wist, niet kon vinden op de plaats van af-

Er werken 32.000 mensen; 1100  
huurdruks bedienen zich  
van 215 liften

het kauwgom van muren en stoepen halen en twee anderen besteden hun dagtaak uitsluitend aan het oprapen van sigarettenstompjes. Om zeven uur 's avonds precies treedt het schoonmaakleger in actie, maar niemand hoeft er zich te zwaaen in te spannen. De modernste boen- en vloermachines met geweldige stofzuigers behoeven slechts gehanteerd te worden en bovendien is het leger in laag- en hoogwerkers verdeeld. De „laagwerker" maakt alles schoon waar hij bij kan, de „hoogwerker" klimt op ladders om de rest schoon te maken.

Het komt natuurlijk wel eens voor dat één van de 1100 huurdruks iets verliest. Vandaar dat de inhoud der prullenmanden in de gebouwen eerst in 800 zakken wordt verzameld. Elke zak draagt een nummer. Die afval wordt twee dagen lang niet vervoerd, zodat men bijtijds kostbaarheden, die verloren geraakt zijn, terug vinden kan. Aldus redde men eens diamanten voor een waarde van 80.000 dollar.

De controlekamer van het Center ontvangt per dag gemiddeld 300 telefoontjes. Hetgeen niet zo moeilijk te

spraak. Alle detectieven en bewakers werd door de controlekamer bevolen naar een soldaat te zoeken... en hij werd even zeker als de diamanten, de bijkantoor echtgenoot, gevonden en vervolgens naar een „happy ending" geleid.

Zo draagt Rockefeller Center bij tot de glorie van New York. En zowel de New Yorkers als de vreemdelingen verwiljen graag in Rockefeller Plaza; in de winter om naar de Eregheilaanse scène van de schaatsenrijders te kijken op het diep gelege plein, in de zomer om op de banken van de bloemen in de „tuin" te genieten en in de herfst om 's middags de nevels over de toppen van de gebouwen te zien zinken.

Rockefeller Center, in het hart van New York, gelegen tussen de 48ste en 51ste Straat en de 5de en 6de Avenue.



## Van „ANSCHLUSS" tot WERELDOORLOG II

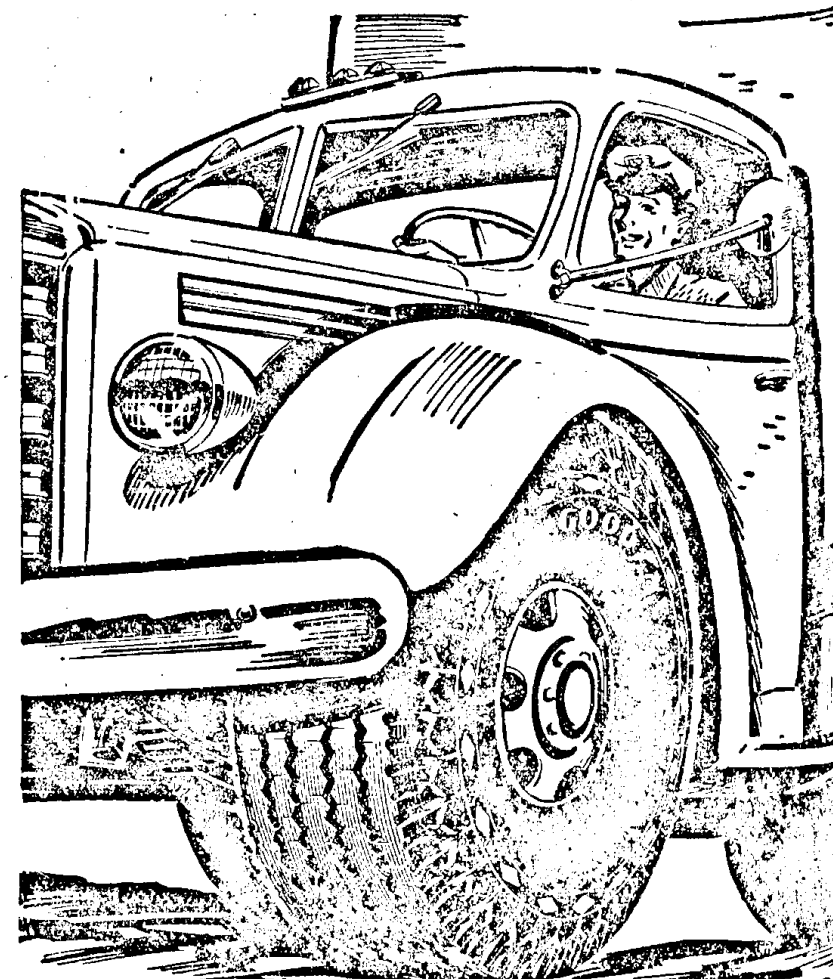
J. G. Leithäuser, Diplomatie op het hellende vlak. Uitgave Succes, Den Haag.

Het verhaal van de „Anschluss" en het inpalmen door Hitler van Tsjecho-Slowakije tot aan het uitbreken van de Tweede Wereldoorlog wordt door Leithäuser kritisch en boeiend verteld. Hij heeft de voornaamste bronnen geraadpleegd en ook heel wat ego-documenten (memoires e.d.) bestudeerd. Het boek, dat Leithäuser heeft geschreven, tracht de waarheid zoveel mogelijk gescheiden te houden van de verdichtelsels. De auteur bezit een levendige, vaak gesticuleerde verteltrant. Zij, die met Harold Nicholson, een beperkte definitie van het begrip „diplomatie" huldigen, trekken misschien even hun wenkbrauwen op als zij de titel lezen. Maar bij nadere inzien blijkt, Leithäuser's boek zoveel bijzonderheden over de „onderhandelingsstactiek" van de Wilhelmstrasse in die dagen te bevatten, dat „Diplomatie op het hellende vlak" zeker geen misplaatste titel is.

## NABIJE OOSTEN

W. Bosshard, Conflict en Intrigue in het Nabije Oosten, H. Meulenhoff, Amsterdam.

Een bundel reportages van de Zwitserse journalist Walter Bosshard (Neue Zürcher Zeitung), „Gefahrenherd der Welt", wordt ons door de titel „Conflict en Intrigue in het Nabije Oosten" gepresenteerd in een „geautoriseerde bewerking" van Ton Schilling. Waarin die bewerking precies bestaat, is niet geheel duidelijk. De heer D. van der Meulen spreekt in zijn voorwoord nog over „een wat verkorte bewerking". Het resultaat is in ieder geval een zeer ongelukkig relaas, nu eens uitstekend en dan weer beslist onder de maat. De ontwikkelingen in het Nabije Oosten zijn inderdaad, zoals de schrijver van het voorwoord betoogt, ongelukkig boeiend en belangrijk, maar de bewerking van Ton Schilling is dat maar zeer sporadisch. En wat een Nederlands!



## TRACTION HI-MILER

The First ALL NEW  
Giant Tire in Years!

Traction Hi-Miler is new inside and out — new in body, new in tread, new in design.

Specifically, Traction Hi-Miler is built with exclusive Triple Tempered cord to give you an enduring tire body, extra miles, extra recaps. New and improved compounds make the toughest, most abrasive resistant tread rubber ever produced. A new and exclusive slotted tread design provides extra skid resistance, extraordinary starting and stopping traction. And a new FLAT tread design puts maximum rubber on the road, distributes wear over a wide area.

To get outstanding performance gains, ask for the all new TRACTION HI-MILER!

GOOD YEAR

MORE TONS, THE WORLD OVER, ARE HAULED ON GOODYEAR GIANT TIRES THAN ON ANY OTHER MAKE

G. & W. DE JONGH - Distributors  
MARCHENA MORON & CO. N.V. - Dealers

## How Well He Is Cared For!

Millions of babies throughout the world have grown up healthy and strong with LACTOGEN, the milk most similar to mother's milk. LACTOGEN is now enriched with vitamins and iron to protect your baby against anemia and rickets.



LACTOGEN  
A NESTLE'S PRODUCT



## GREEP UIT DE OETHED

CUROM

- 17.00 Voor kinderen
- 17.15 Aperitief
- 17.30 Bekende zangers zingen
- 17.45 Cumpleaños Feliz
- 18.15 Boettin al Norte
- 18.20 Nieuws van de Leeszaal
- 18.30 Nieuws
- 18.40 Nederlands comintaar
- 18.45 After dinner
- 19.00 Kinderprogramma
- 19.30 Wat de handel U biedt
- 20.30 Muziek voor U
- 20.45 Bonte avond
- 21.00 C.C.C. Kwartierje
- 21.30 Light music
- 21.45 Opus in four four
- 22.15 Nieuws
- 22.30 Sluiting

AVROS

- 17.00 Linda's Eerste Liefde,
- 17.45 Muziek
- 17.45 Populaire melodien
- 18.00 Dienst Welzijnzorg.
- 18.30 Voor de jarigen
- 18.45 Nieuws
- 19.00 Lichamelijke bevordering
- 19.10 Indonesisch programma
- 19.45 V. & V.
- 20.00 Advertenties
- 20.30 Conjunto Casina
- 21.00 Sluiting.

P.C.J.

- 18.35 Reportage
- 19.00 Nieuws.
- 19.27 De Zilvervloot
- 19.42 Missierubriek.
- 20.02 De Miljoenennota.
- 20.19 Intermezzo.
- 20.12 Persoverzicht.
- 20.20 Voor de West.
- 20.51 Nieuws
- 20.55 Avondgebed
- 20.58 Sluiting.

## Emmastad

Van 07.00 — 23.30 Kantoor tel. 2307  
Van 23.30 — 07.00 J. Roos tel. 3209  
Personeel Afdeling:  
Vanaf heden 12.00 t.m. Zat. 24 Sept.  
1900 C. L. H. Jonckheer, Hoogstraat  
32, W'stad. tel. 24060  
Bij geen gehoor nadere inlichtingen tel. 2409

## GEVAAR VOOR EEN TEROER AAN FOSFAAT- STORINGEN TIJDENS DE GROEI KUNNEN WORDEN VOORKOMEN

Wanneer bij kinderen de lactofosfaat bevat, verschenen de aangegeven wijze dit ontbreken nagaan voor de ontwikkeling van het skelet en alle weefsels, het spierweefsel. Waakt niet om kind bleek en zwak is, dan apotheker een fles LACTOGEN STROOP te halen.

Materialen Afdeling:  
P. Berends tel. 3416  
C.S.M.

Rederij:

D. Gelderblom tel. 2488  
Scheepvaart:  
Van 07.30 — 12.00 en van 13.00 — 18.00  
Kantoor tel. 2458/2571  
Van 19.00 — 23.00 en van 06.00 — 12.00  
W. R. Engelsman tel. 2304

Dok Afdeling:

Van 16.30 — 1.00 tel. 2276  
Van 1.00 — 07.30 J. Mar. tussen tel. 2276

THEATER ASIEN

„Riot in cell Block 11"  
Geen kinderen beneden 16

## Jordaanse delegatie naar Paus

Rome. — De Jordaanse regering op verzoek van de secretaris van Arabische lica besloten een delegatie van Arabische vluchtelingen naar de Paus te zenden om de Paus te bedanken voor zijn nissen inzake de vluchtelingen. Aangenomen wordt dat ook andere Arabische landen delegaties Paus Plus XII zullen zenden ter beschikking van het Vaticaan ten opzichte van de toestand in Palestina en de terugkeer van de heilige plaatsen in stina.



## ERIC DE NOORMAN: De jacht op het zwaard

127 Langzaam keert Tsacha zich naar Rorik en neemt hem met een laatzinnende glimlach op. „Gij ziet er verstandig uit. Wat zegt jij, ongelukkige?" De Noormannen kijken hun makker doordringend aan. Maar Rorik slaat de ogen neer en bijt zich zenuwachtig op de lippen. Even is het stil, dan... „Gij hebt de waarheid gesproken, Heer!" Met hese, opgewonden stem spoot Rorik zijn veraderlijke woorden uit. Halfra zowel als Orm, barsten los in een stortvloed van verwensingen, doch Tsacha grijnst triomfantelijk en buigt zich onderdanig voor Bor Khan. „Gij hoort: het getuigenis van de Noorman!" Als hij ziet, dat de steppenhoofdman niet een half oor naar Halfra en Orm luistert, gaat hij haastig verder: „Welk getuigenis is meer waard: Van een Noorman voor een Noorman of van een Noorman voor een Noorne?" Deze listige opmerking maakt Bor Khan een ogenblik spakeloos en met een zelfverzekerd gebaar snijdt Tsacha Rorik's boeien los. Wankelend grijpt deze aan de paal vast.

Het is alsof hij pas nu begrijpt, wat hij gedaan heeft. Schichtig kijkt hij op en staart in de koude en zwijgende ogen van Eric Tsach wil eigenmachtig het teken geven, dat de medicijnman opnieuw kan beginnen. Nog steeds houdt Chu Ghandra Eric krampachtig vast. Dan klinkt de snauwende stem van haar vader: „Sinds wanneer treedt jij eigenmachtig in mijn rechten, Tsacha?" De Khan voelt, dat er iets niet in de haak is.

„Wij mogen de feestvreugde voor onze dappere krijgers niet vergallen, meent gij ook niet, Tsacha?" zegt Bor Khan. De Nomade weet, wat er komen gaat en knikt instemmend, als de steppenhoofdman verder gaat: „Een tweegevecht eis ik. De waarheid is aan de kant van de sterkste, zegt de oude steppenwet". Tsacha grijnst verzekerd en kijkt laatzinnend naar de uitgeputte man. „Ik ben gereed, o Khan en voorwaar, dit laatste gevecht van de Noorse hond zal schoon zijn".